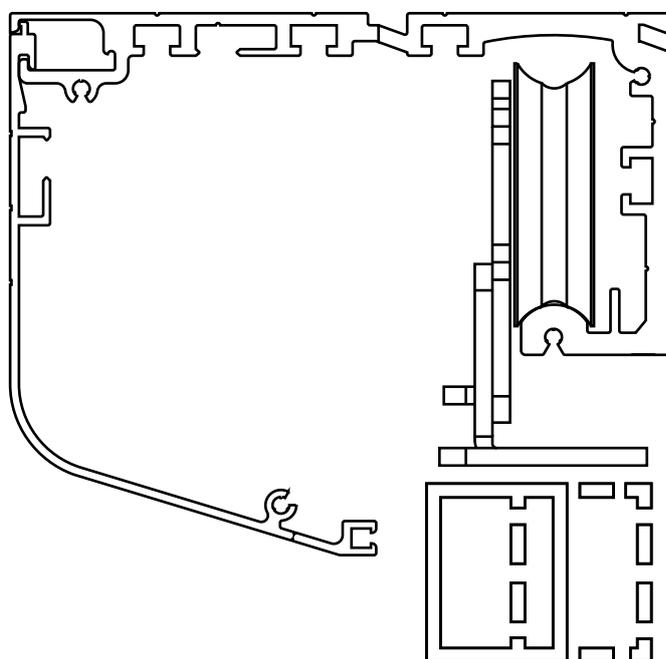


WINNY

AUTOMATION FOR SLIDING DOORS

use and maintenance manual



qui»lö[®]
opening solutions

GENERAL PROSPECTUS

The sliding door automations allow a fluid and silent movement. The doors will arrest to the slightest obstacle and in the event of a power outage the door could be manual released.

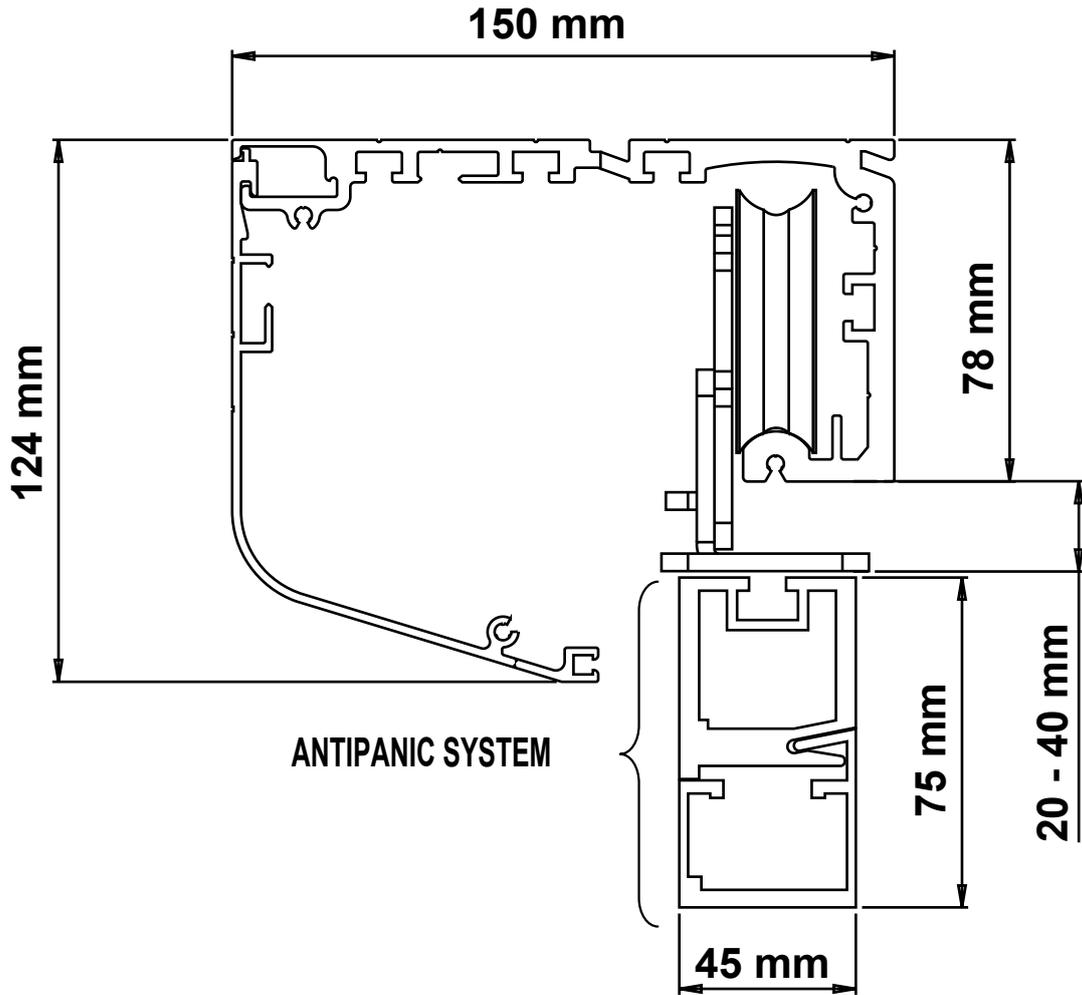
AUTOMATION PROSPECTUS

- Stamped and anodized aluminum structure
- Quick access to the equipment
- Belt drive with tensioning system.
- Galvanized steel trolleys with vertical manual adjustment and nylon wheels (lubrications not required)
- Control panel supply: 24 Vac with microprocessor
- Digital programming of operating parameters with permanent memory
- Motor speed control with PWM .
- Optical encoder input with test
- Maneuvers and alarms will be indicate in a segments display and by acoustic warning signals
- Operations counter and maintenance warning
- Emergency Automatic opening with backup battery (optional).
- Control with digital selector(optional)

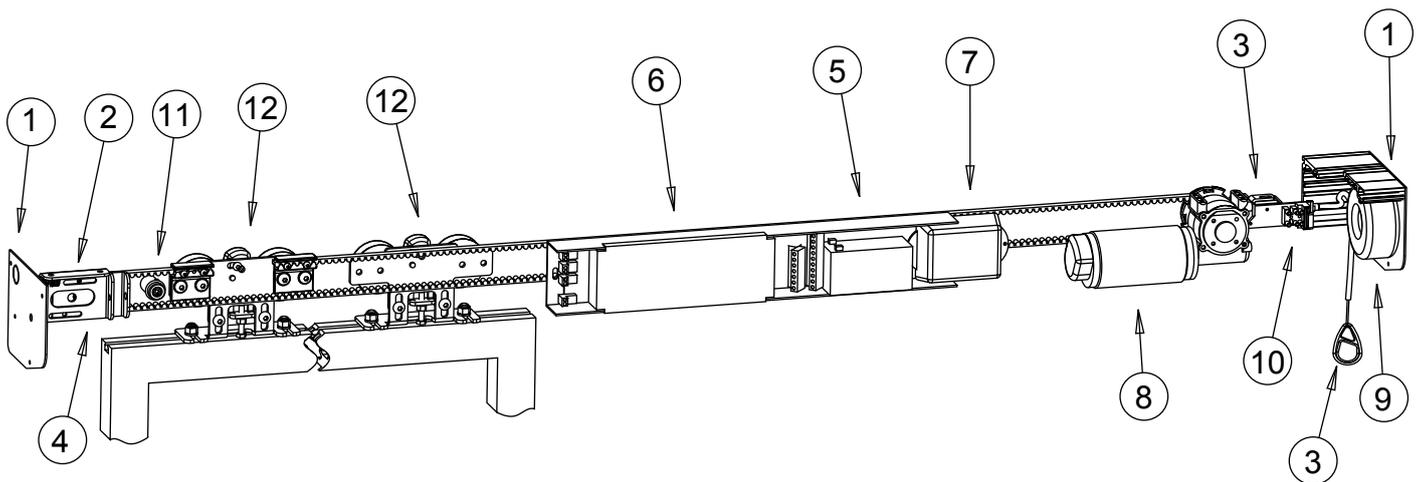
TECHNICAL DATA

Power supply	230Vac	Max weight 2 leaves	110+110 Kg
Rated frequency	50Hz	Protection rating	IP44
Nominal power	50W	Weight	4Kg/mt
Protection fuse	2A	Backup battery (optional)	12V 1.2 Ah
External accessories power supply	24Vdc	Noise level	<30dB
Max weight single leaf:	150 Kg	Working temperature	- 20\+55°C

DIMENSIONS



COMPONENTS HOUSING



- | | |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Lateral caps | 7. Amplifier for photocells |
| 2. Idler pulley support | 8. Motor |
| 3. Electric lock with manual release | 9. Transformer |
| 4. Tensioner | 10. Terminal block input power |
| 5. Backup battery | 11. Mechanical limit switch |
| 6. Control board | 12. Cart |

CONSIDERATIONS FOR INSTALLATION

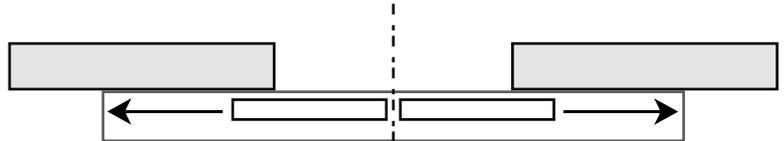
- The installation and testing operations must be performed solely by qualified personnel in order to guarantee the proper and safe operation of the sliding door.
 - The company declines any responsibility for damage caused by incorrect installations due to incompetence and/or negligence.
-

INSTALLATION

METHOD POSITIONING

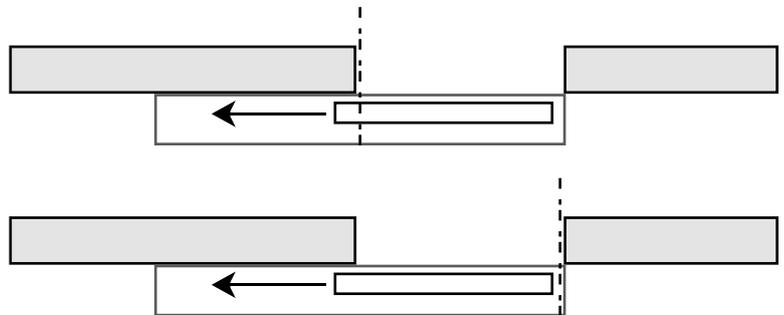
2 WINGS

The center of the profile should coincide with the center of the opening passage.



1 WING

The center of the profile should coincide with the end of the opening passage or the end of the profile should coincide with the end of the opening passage.



COVERALL FASTENING

Remove the cover. Drill holes on the front side of the coverall. It is recommended not to exceed a distance of 600 mm between the holes.



WARNING *Protect the electronic equipment before you drill the holes, and then wipe away any aluminum residues from the belt and the guide.*

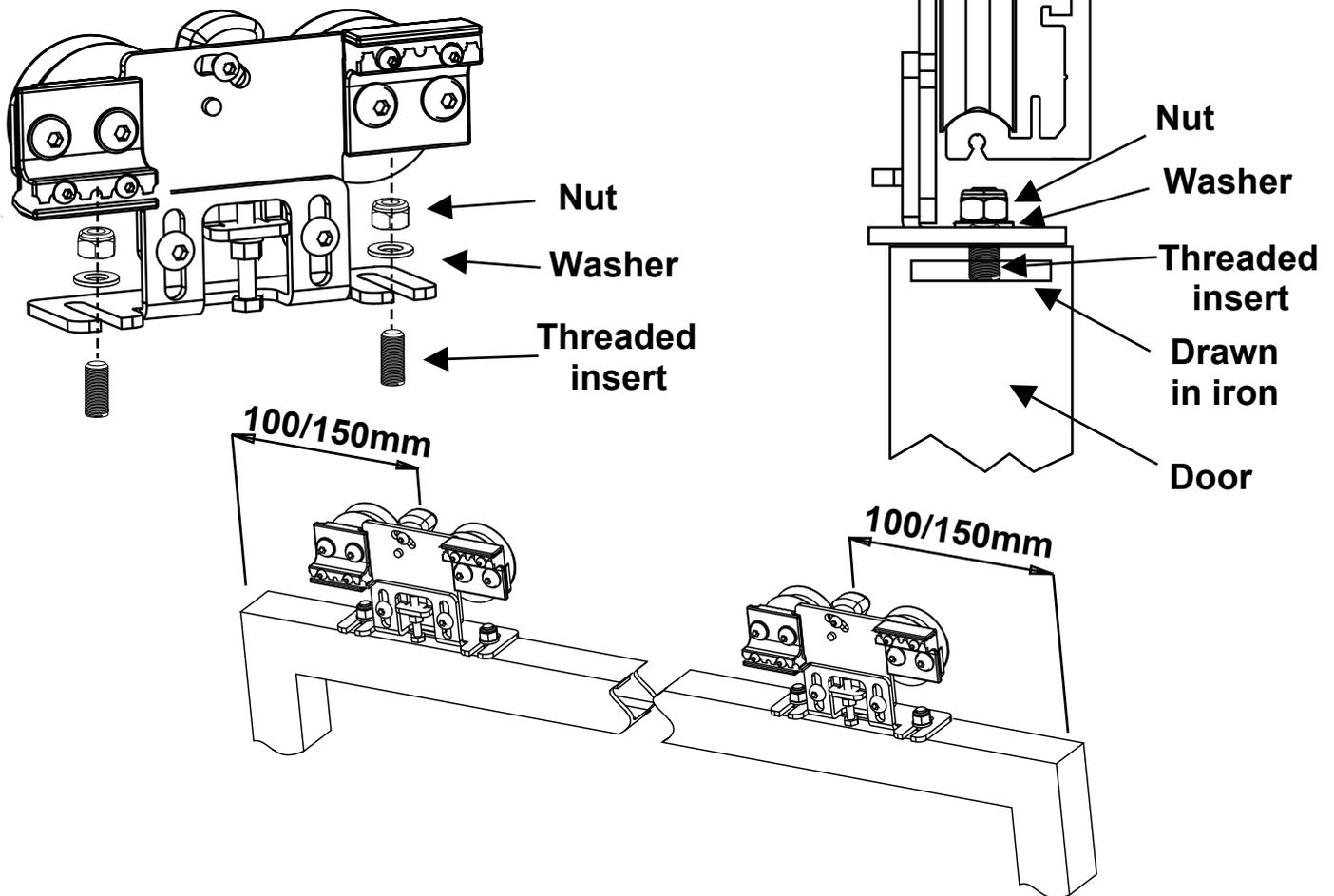
Calculate the measurements for the vertical dimension given by the height of the doors, considering the vertical distance of the carriages. (see coveralls dimensions)

Place the coverall parallel to the floor surface and mark the holes.

Provide holes for cable entry or open those pre-cutted. Fast the coverall to the wall using screws (minimum diameter of 5.)

LEAVES HOOKING

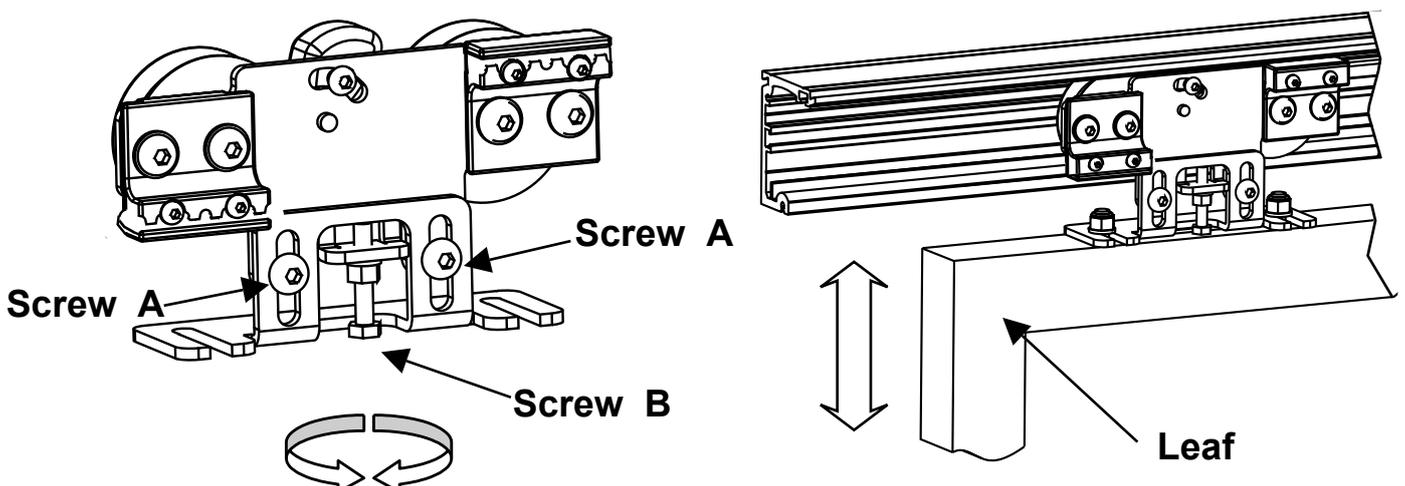
Place the leaf under the carts and securely fix by using 8/10mm threaded inserts (not provided) at a distance from the leaf ends of about 100/150mm.



We recommend to insert inside the top profile of the leaf a drawn in iron of a suitable size, then drill and 8/10mm thread. Insert the threaded inserts and fix the carts.

LEAVES HEIGHT ADJUSTMENT

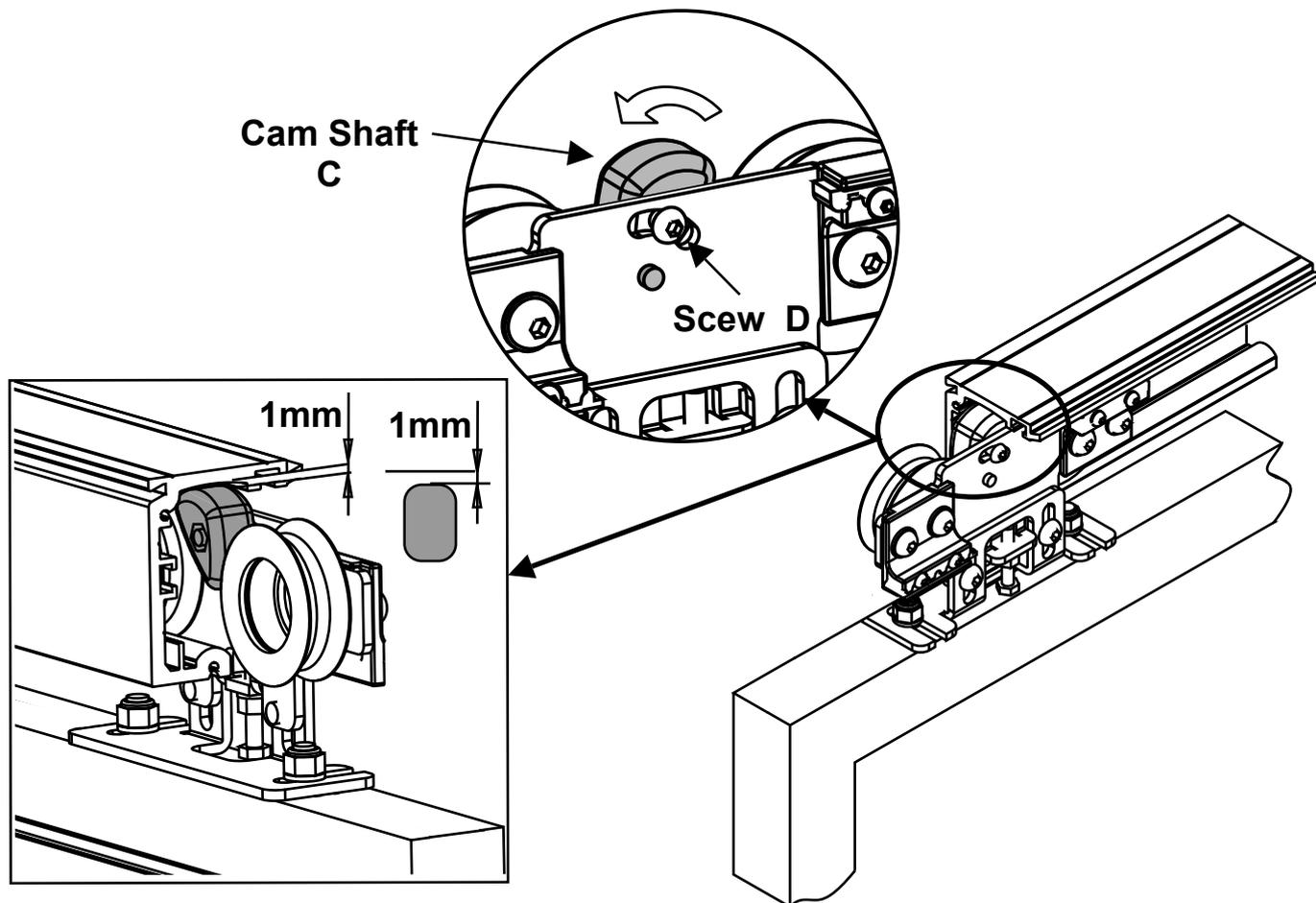
To adjust the height of the leaves loosen the two **A** screws and through the **B** screw make the adjustment: if you screw the leaf rises and if you unscrew the leaf lowers. At the end of the adjustment, tighten the **A** screws.



ANTI-DERAILMENT SETTINGS

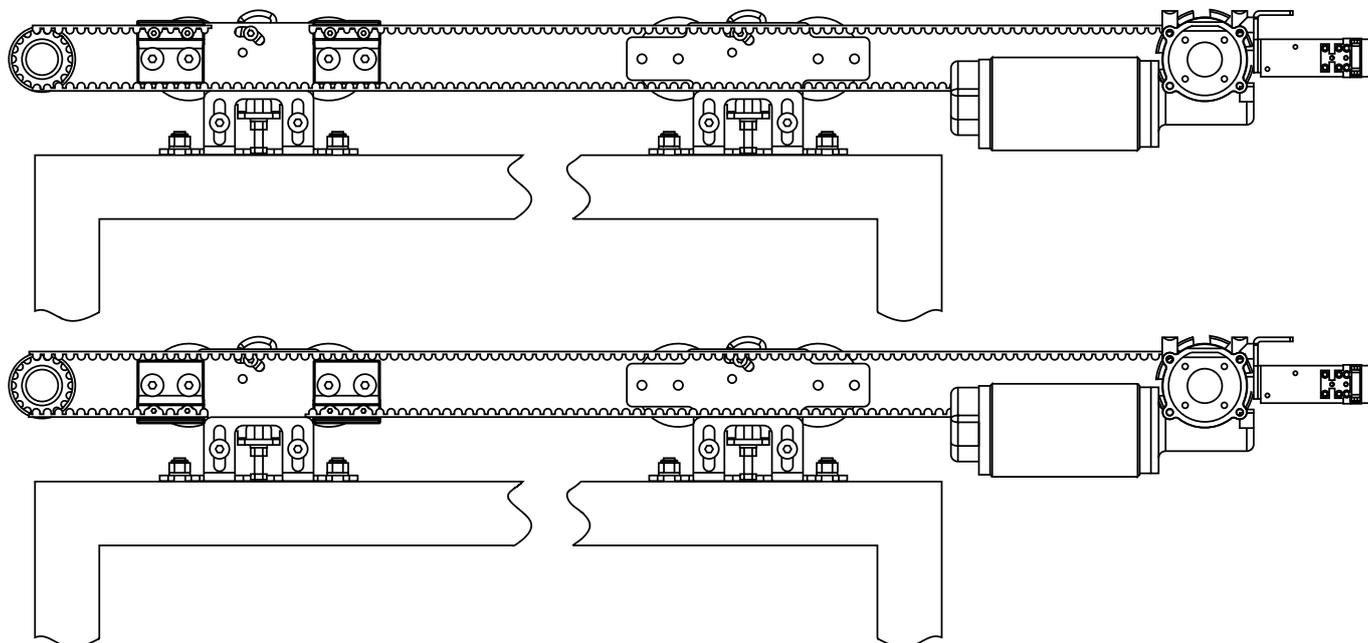
Adjust the **C** cam shaft in order to avoid derailment.

Loosen the **D** screw and adjust the cam shaft at a distance of about 1mm from the top of the profile of the crossbar and finally tighten the **D** screw.



RIGHT - LEFT CONFIGURATION

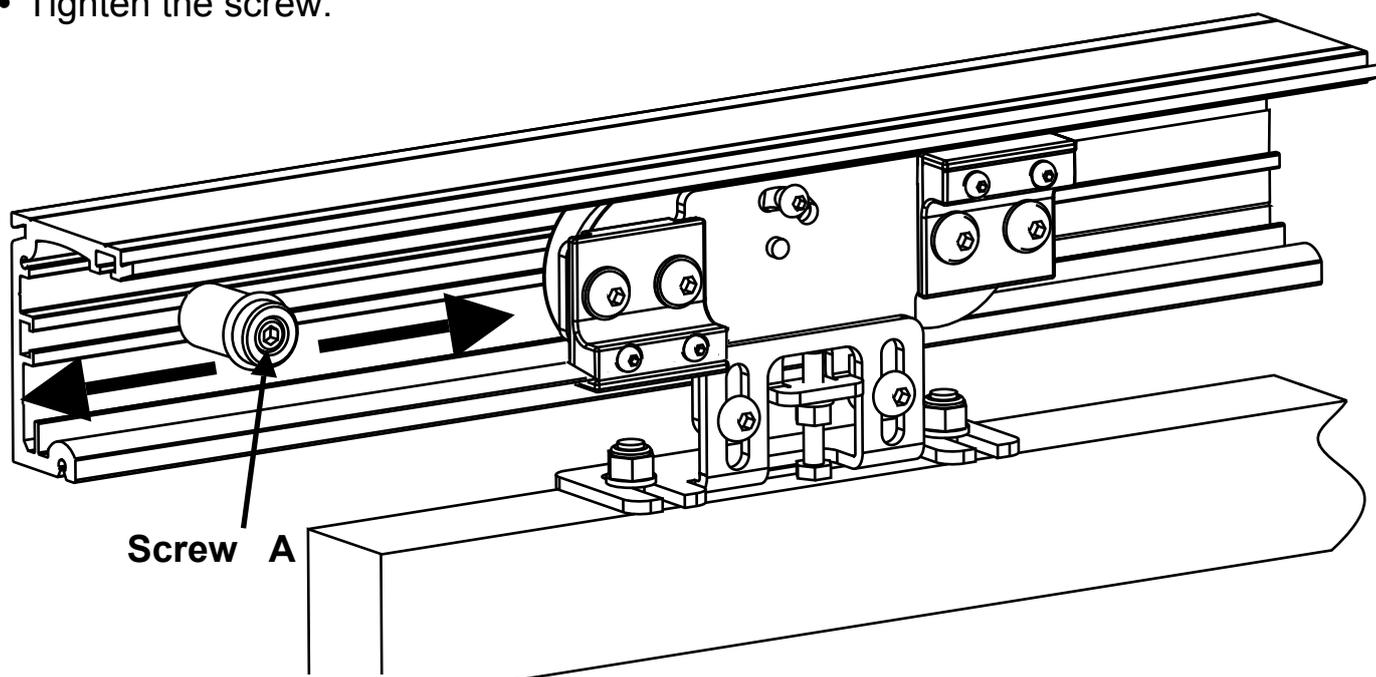
To reverse the direction of travel in case of single leaf, reverse the belt connection as in the drawing.



LIMIT SWITCH ADJUSTMENT

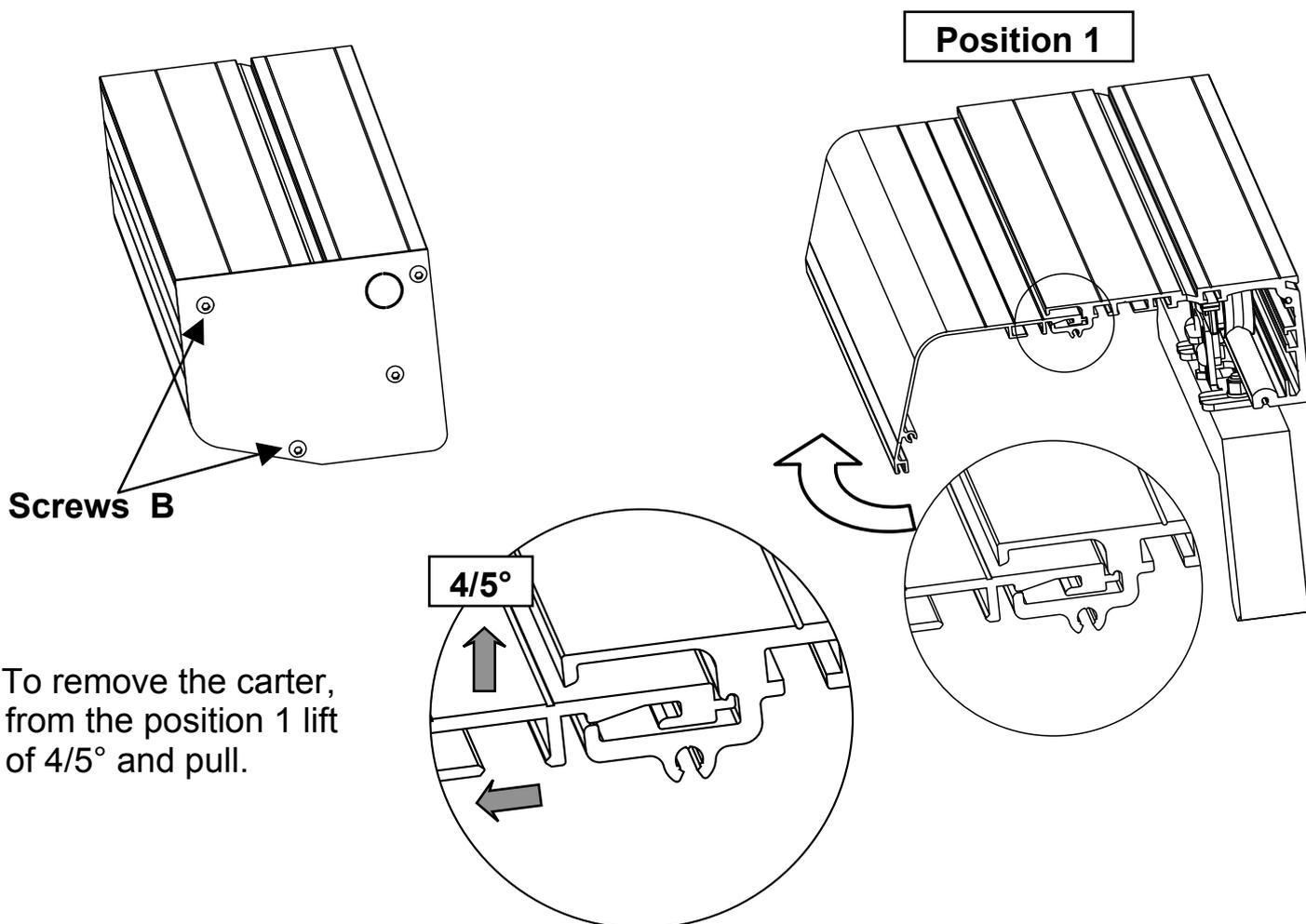
Adjust the limit switches in opening and closing in order to determine the stroke.

- - Loosen the A screw and make the adjustment in order to determine the stroke.
- Tighten the screw.



COVER REMOVAL

To lift the carter unscrew the two B screws at the ends of the crossbar and lift making a rotation of 90° (POSITION 1)

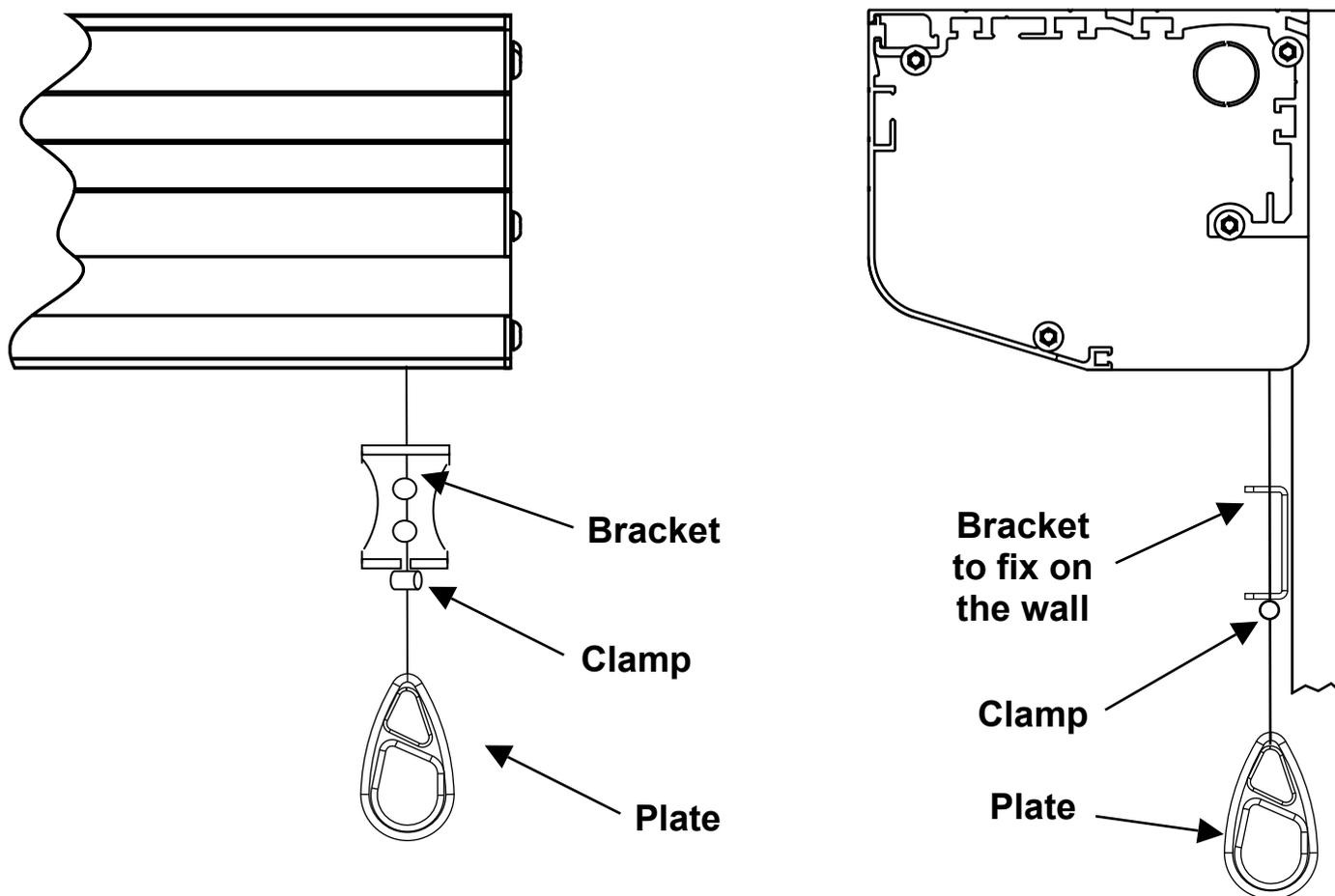


To remove the carter, from the position 1 lift of 4/5° and pull.

ELECTRO LOCK WITH MANUAL RELEASE (optional)

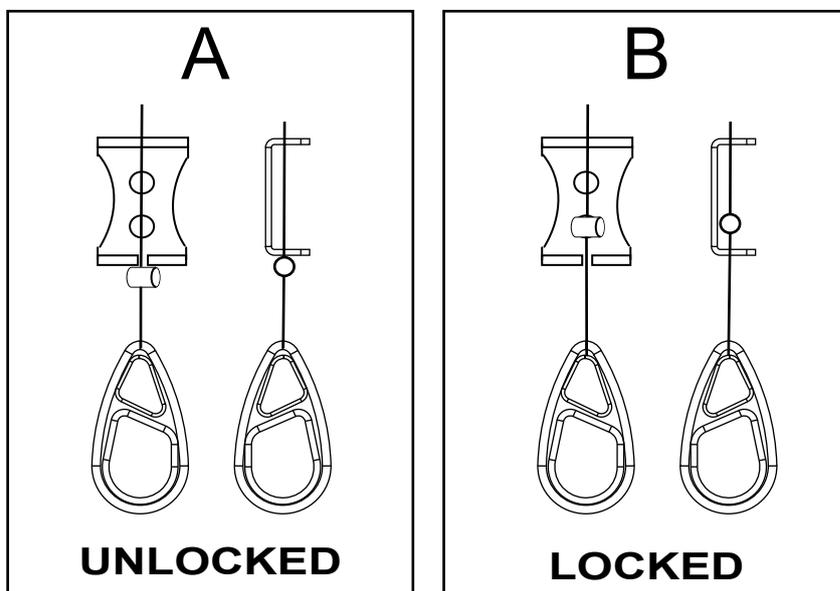
Speed electric lock is the surest way to lock the leaves.
Preferably associated to the the backup battery, it is provided with external manual release in case of need.

WARNING! To unlock pull in moderation.



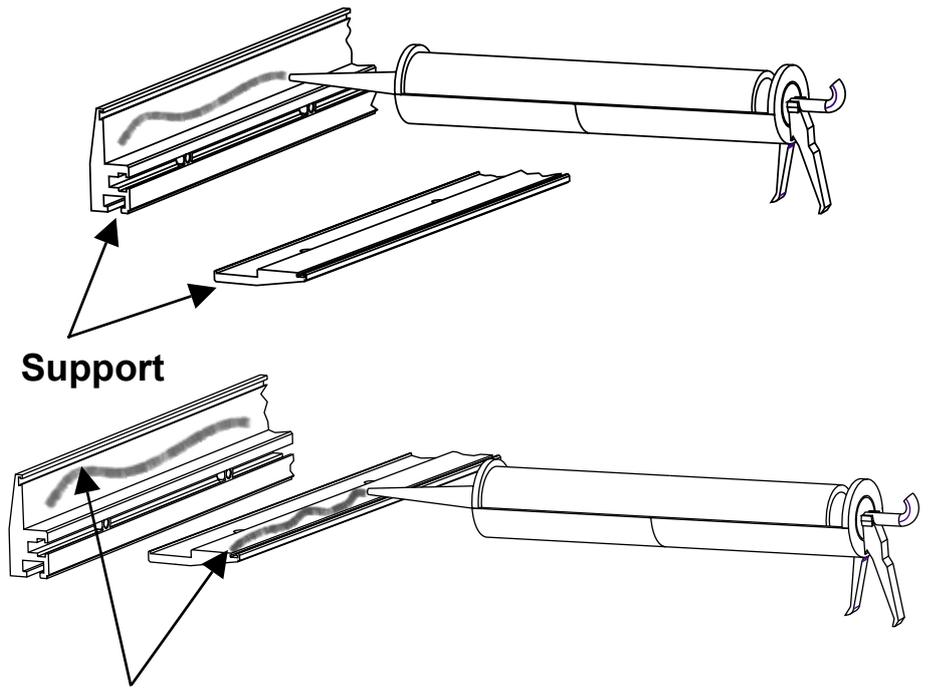
A. To do the manual release pull the plate and clip the terminal..

B. To block reposition the terminal inside

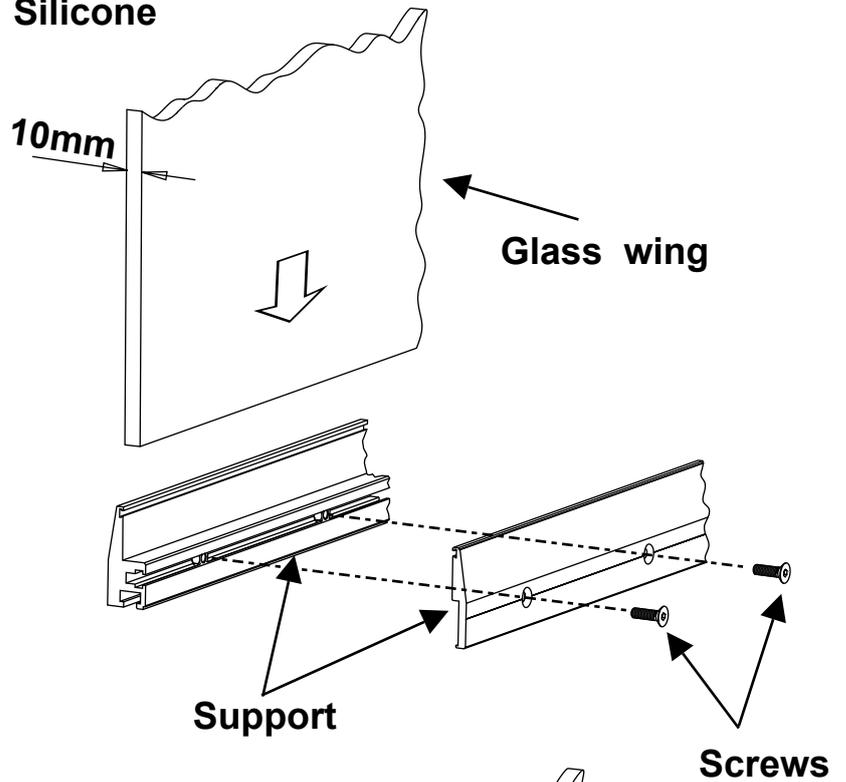


SUPPORT FOR 10mm thick GLASS WINGS (Optional)

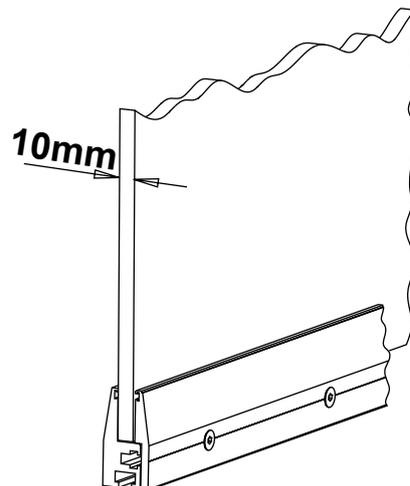
Apply silicone on the aluminum support.



Insert the glass wing (thickness 10mm)



Block the support with the screws and wait at least 48 hours for drying

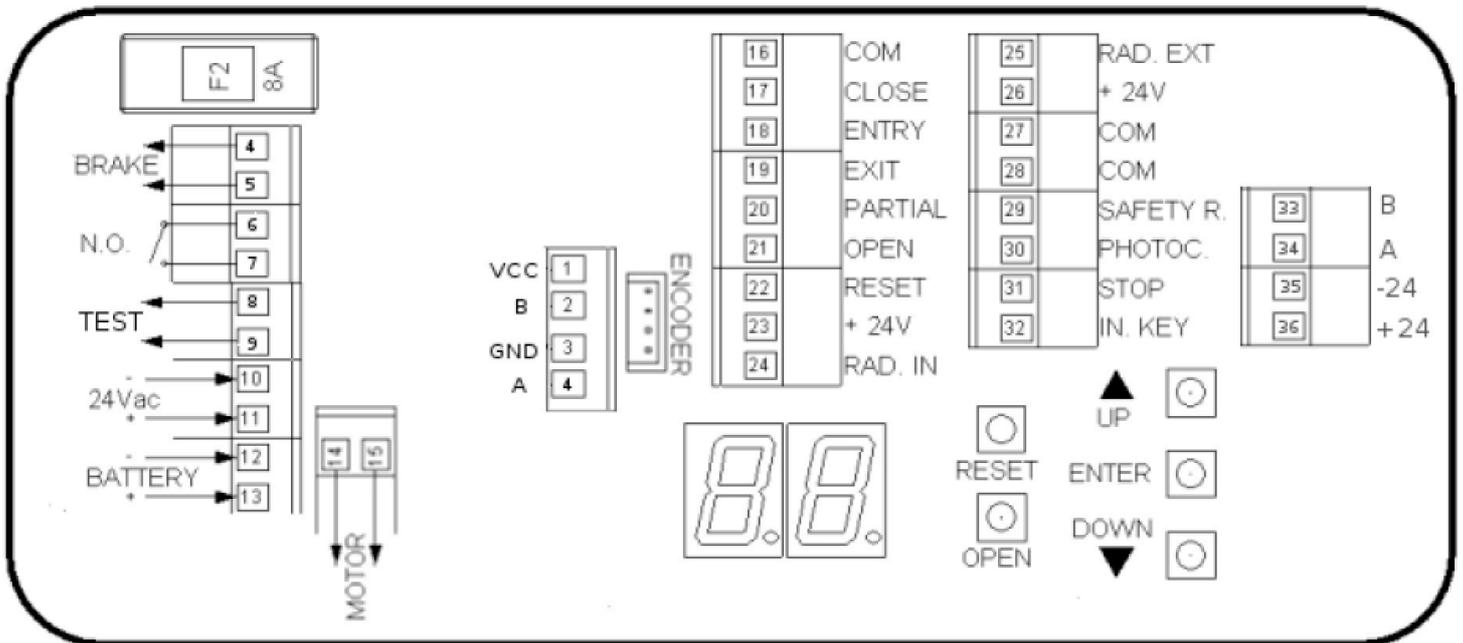




QK-CE24WL18

CONTROL PANEL FOR AUTOMATIC DOORS

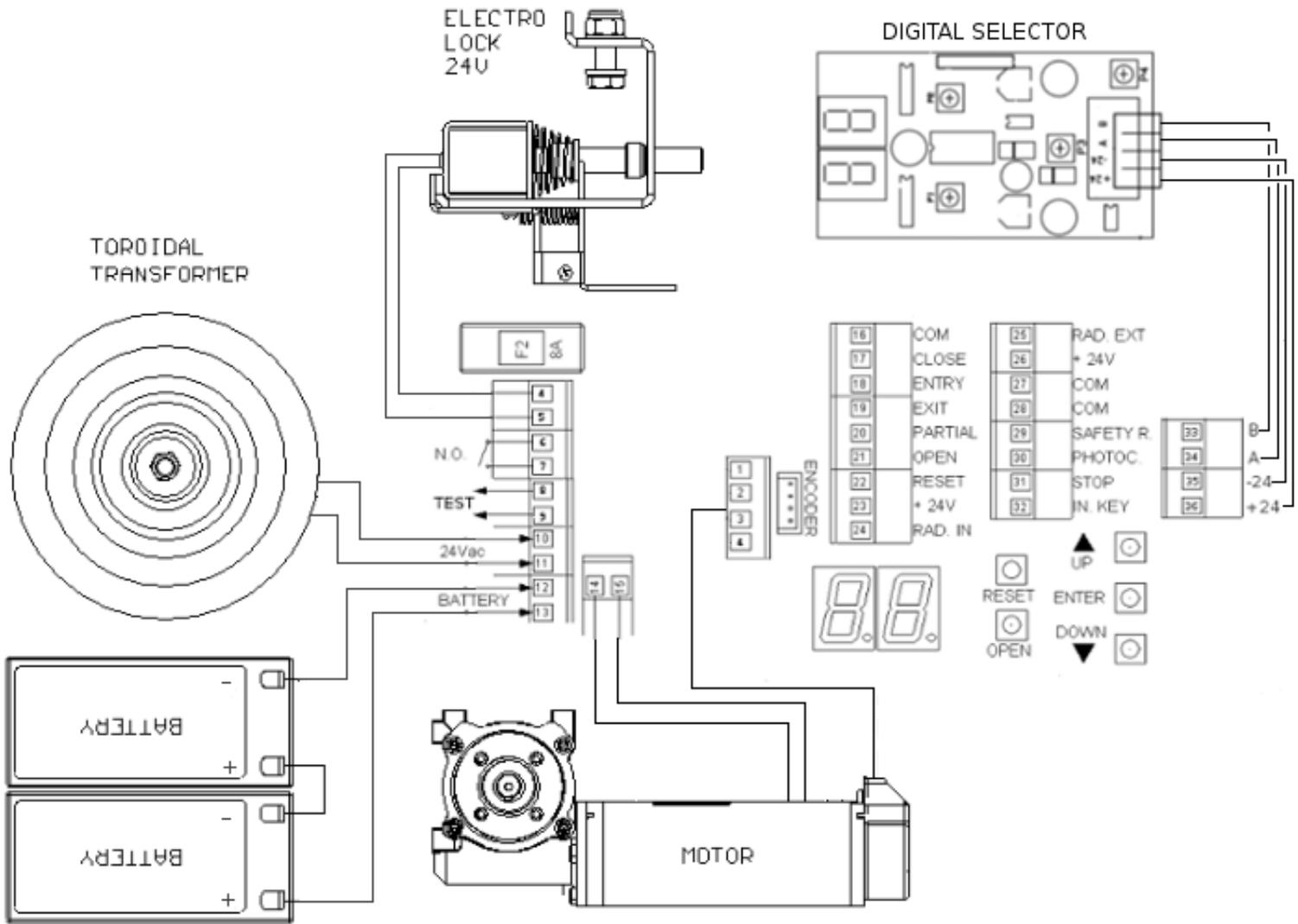
Use for automatic sliding door. Self-learning programming of the movements. Reading and programming of values and parameters via a LED display. Password installer and password maintainer. Operation in sequence for security doors (i.e. for bank). Continuous function test (by enabling a parameter, the door continues to move itself in order to simulate an ordinary condition of working). Error diagnostics. Separate input for safety side radars.



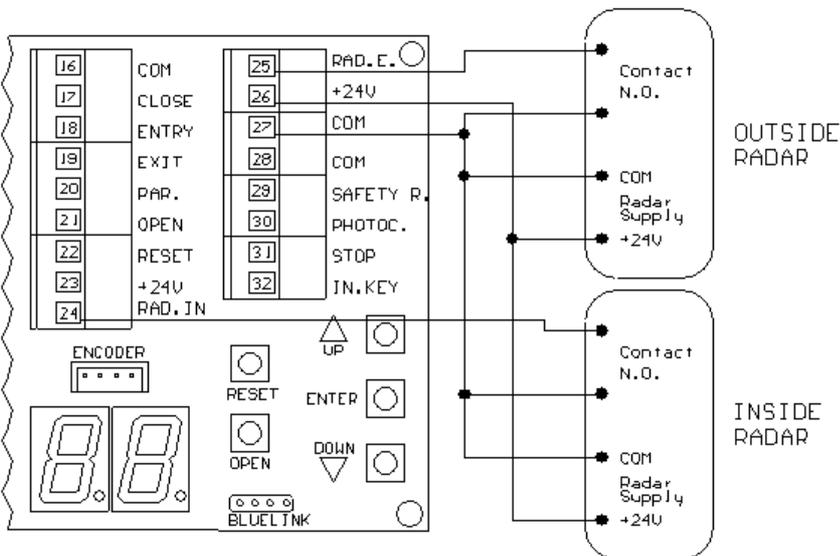
INDEX

1 – Wirings.....	pag. 2
2 – Radar/Sensor wiring.....	pag. 2
3 – Side safety radar wiring.....	pag. 3
4 – Photocells wiring.....	pag. 3
5 – Key switch and stop button wiring.....	pag. 3
6 – Photocells and safety radar wiring.....	pag. 4
7 – Fire alarm wiring.....	pag. 4
8 – Starting up of the door.....	pag. 4
9 – Password entry.....	pag. 5
10 – Parameters setting.....	pag. 5
11 – EN16005 Regulation.....	pag. 5
12 – Cycles counter.....	pag. 6
13 – Reset to go back to the default values.....	pag. 6
14 – Basic setting menu.....	pag. 6
15 – Detailed setting menu.....	pag. 7
16 – List of errors or faults displayed according to the priority.....	pag. 8
17 – Lock the door.....	pag. 9
18 – Digital selector.....	pag. 9
19 – Ordinary maintenance.....	pag. 9
20 – Maintenance logbook.....	pag. 9

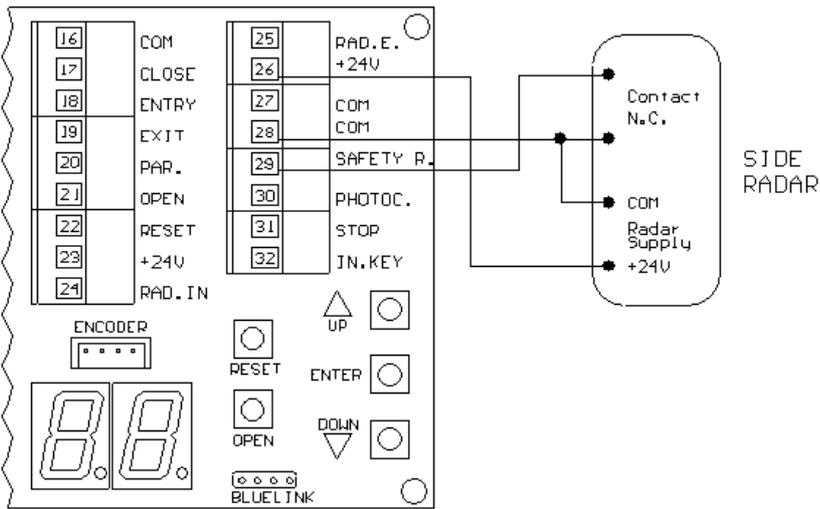
1 WIRINGS



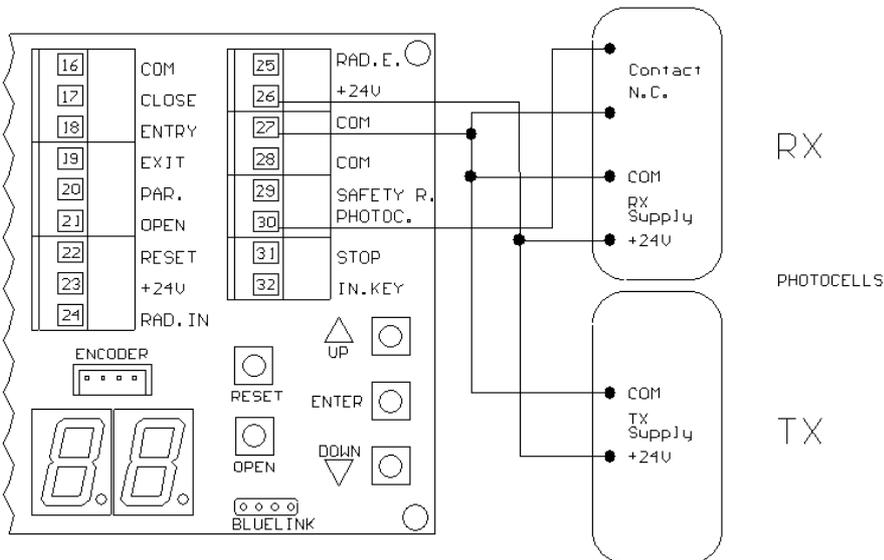
2 RADAR/SENSOR WIRING



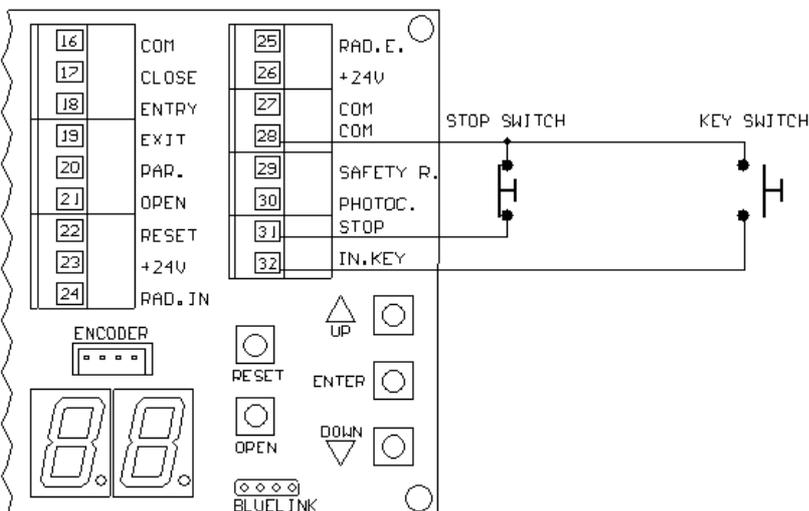
3 SIDE SAFETY RADAR WIRING



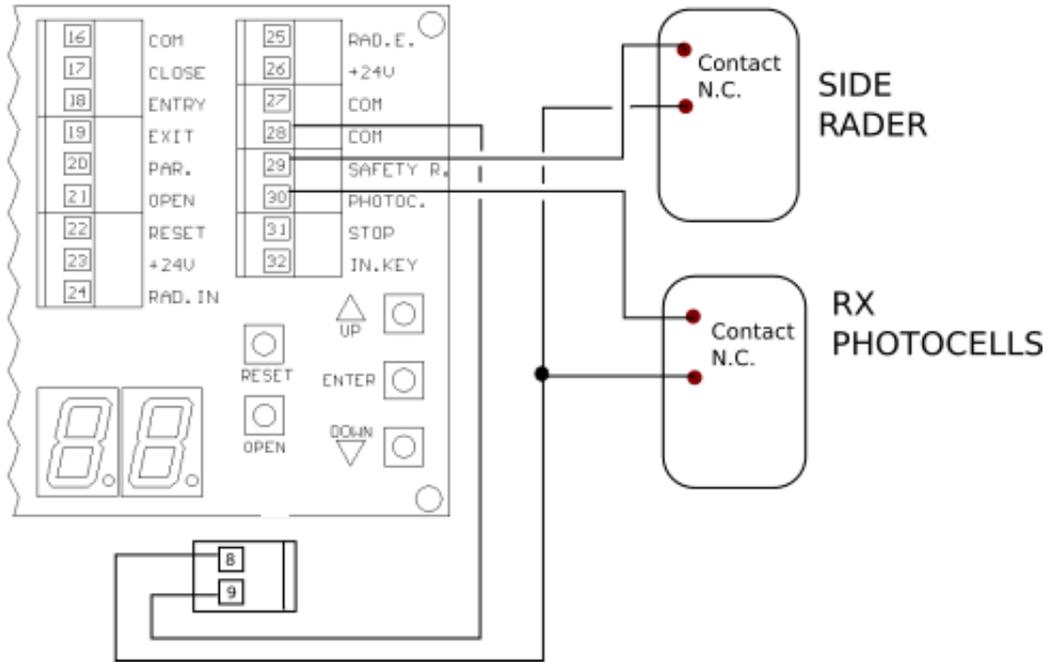
4 PHOTOCELLS WIRING



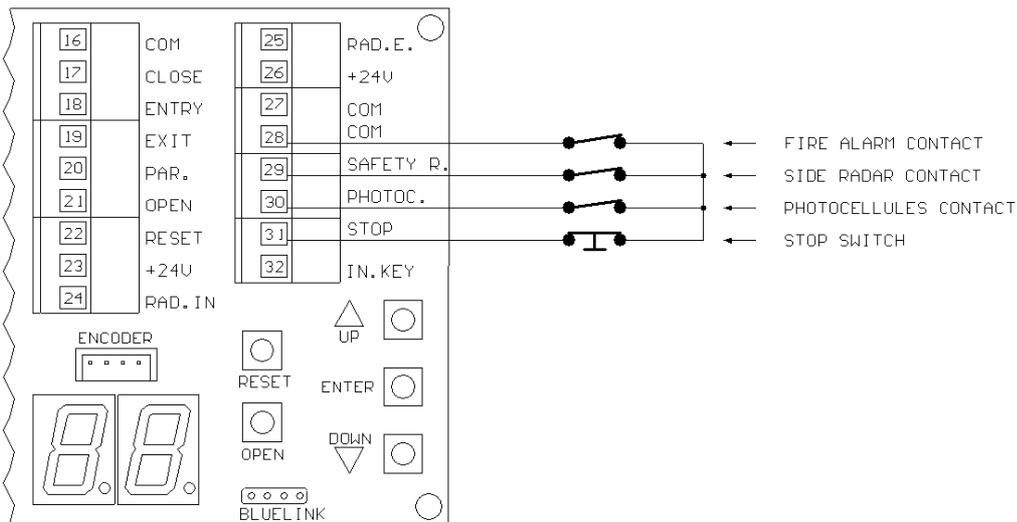
5 KEY SWITCH AND STOP BUTTON WIRING



6 PHOTOCELLS AND SAFETY RADAR TEST WIRING



7 FIRE ALARM WIRING



The fire alarm contact must be wired in serial to the inputs side safety radar, photocells and stop contact. The fire alarm feature will open the door in case of emergency. Only if the multifunctional selector is set on CLOSE the door will remain closed ignoring the alarm.

8 STARTING UP OF THE DOOR

After all the accessories and devices (radar, photocells, electric lock and selector multifunctional) are wired, switched on the power on the control panel. In the display will appear (EL – XX) and subsequently the word AP (movements learning)

The door starts CLOSING at slow speed and once reached the total closure it re-opens (always in a slow motion). As soon as it has fully opened, it stops and start re-closing till the completely closed position; always in slow motion. Self-learning programming is now over and on the display the symbol – (dash) flashes.

The door is now ready to work according to the default parameters (see the table in the attached page 6). If necessary it's possible to modify the parameters, according to the weight and dimensions of the door but for the best performance of the door, we highly recommend NOT to set speeds on the maximum.

9 PASSWORD ENTRY

In order to enter the basic setting menu, insert the password **3000**. (P1=3, P2=0, P3=0, P4=0)
In order to enter the detailed setting menu, insert the password **6000**. (P1=6, P2=0, P3=0, P4=0)

To insert the password do the followings:

- press **ENTER**. The display shows **P1** in steady light and after 2-3 seconds, the number 0 appears flashing.
- Now you have to insert the **first** digit; in this case the number **3** or **6**. Press the **UP** key until the 3 or 6 appears.
- Then confirm it by pressing the **ENTER** key. It will automatically move on to inserting the **second** digit (in this case 0). So, **P2** appears in the display in steady light, and after 2-3 seconds the flashing number 0 appears
- In this case you do not need to press **UP** or **DOWN** because the 0 is already there; you only need to press **ENTER** again to confirm and go to the next digit.
- To enter the **third** and **fourth** digits repeat the above steps as 0 is already there so you don't have to press **UP** or **DOWN** keys but just the **ENTER**.

10 PARAMETERS SETTING

Once you have set the password (according to the selected menu), carry on in this way:

- press **ENTER** until you reach the desired parameter (1,2,3,4, etc.)
- wait until the value set appears flashing
- press **UP** or **DOWN** if you want to increase or decrease the value set on it
- once the value has reached, press **ENTER** to select another/next parameter
- or just wait 10 sec. or press many time **ENTER** until you see the letters **rd** (record)

New parameters are now set.

The number in steady light indicates the number of the parameter, and this number changes every time you press **ENTER**. The number that flashes indicates the value of the parameter selected with **Enter** and can be modified as follows: the **UP** button increases the value and the **DOWN** button decreases the value.

11 EN16005 REGULATIONS

The control panel has been designed to fully meet the requirements of the new EN16005 regulations, so we recommend the use certified radar in accordance with regulations. Any other aspect of the legislation in terms of product installation, risks' analysis and setting up of the door should be done by the final installer.

We will not be responsible in any way for any damage caused to things and/or persons by improper installation careless security, by the absence or inadequacy of a carefull evaluation of the risks or by the use of control panel PLUS on installations not in accordance with the regulations.

In case of using of certificated radars:

Connect the power supply, output radar (N.O. contact), output Photo (N.C. contact) according to the Chapters 2, 3 and 4. For each radar connected, the input TEST has to be supplied by taking a 24V output of the control panel and passing throught the contact "TestRadar"; terminals 8 and 9 of the control panel.

Example:

- Output 28 --> bring it to input 9.
- Output 8 --> take it to the input "TEST +" on the radar.
- Output "TEST -" on the radar --> bring it to input 27 or 28.

IMPORTANT: If you do not use the lateral safety radars, do the following connections:

- terminal 28 --> bring it to terminal 9
- terminal 8 --> bring it to terminal 29

In case of using normal radars **NOT** certificated without Test function:

The control panel PLUS has the possibility to work with the "TestRadar" disabled in order to be used with normal radars; Proceed as follows:

Enter into the menu "Basic Parameters" and set to "0" parameter "6 Test Radar" (see table).

Connect the power supply, output radar (N.O. contact), output Photo (N.C. contact) according to the Chapters 2, 3 and 4. **IMPORTANT:** If you do not use the safety side radars, contact 28 and 29 should be left closed (bridged).

! ATTENTION ! Using the control panel with this configuration it does not comply in any way with the regulations in force. Any responsibility for this will be fully borne by the final installer.

12 CYCLES COUNTER

It is possible to read in the display, the number of cycles done from the door in that moment:

- press **UP** button, you will see 2 numbers appearing (i.e. 03)
- press **DOWN** button, you will see another 2 numbers appearing (i.e. 10)
- put the numbers together and multiply them **x 1000** (in the example 03 and 10 mean 310.000 cycles)

13 RESET TO GO BACK TO THE DEFAULT VALUES

Press **UP**, **DOWN**, **ENTER** buttons together until you see in the display the letters **dF** (default).

14 BASIC SETTING MENU

In order to operate in the below menu, you have to use the password **3000**.

NR	PARAMETER	RANGE	DEF	DESCRIPTION	INSERTED VALUE
1	Door weight*	1-5	2	1=100Kg - 2=120Kg - 3=140Kg 4=110Kg - 5=130Kg No. 1,2,3 are for 100 pulses encoder No. 4 and 5 are for 5 pulses encoder	
2	Automatic closing time	0-30 sec.	2	Reclosing time after opening by radar. If it is set on 0 it doesn't reclose automatically	
3	Automatic closing time after key switch impulse	0-30 sec.	5	Reclosing time after opening by key switch. If it is set on 0 it doesn't reclose	
4	Automatic closing time after partial opening	0-30 sec.	2	Reclosing time after opening by partial opening. If it is set on 0 it doesn't reclose	
5	Battery operation	0-2	0	0= Normal operation 1= Open and stays open 2=Close and stays closed	
6	Photos Test Input 8-9	0-1	0	0= Ph1-Ph2 Test disable 1= Ph1-Ph2 Test enable	
7	Aux Relay	0-1	0	0= Aux Relay disable 1= Aux Relay enable	
8	Partial opening space	5-90 %	50	Partial opening space calculated in percentage of the total stroke of the door	
9	Opening by forcing the door manually	0-10 cm	5	0=reversible (easily opening) 1=closing force contrast >1 space in cm that closing force contrast works; i.e. with 5, you have to force the door for about 5 cm before the door becomes reversible.	
10	Cycles counter reset	0-1	0	0=Counter does not reset 1=Counter reset	
11	Alarm buzzer after a certain number of cycles i.e. for maintenance	0-2	1	0=Cycle counter not active 1=Buzzer working upon reaching 300.000 cycles 2=Buzzer working upon reaching 1.000.000 cycles	
12	Stop in open	0-9	0	0=not active >0=stay open and buzzer after 1-9 x1000 cycles	
13	Continuous testing**	0-1	0	0=continuous test not active 1=continuous test active	

* this parameter modifies the ordinary speed, approach speed, and acceleration and deceleration features. Set it according to the door weight and not according to the speed.

** after having activated this function by inserting the value 1, to start the test you must engage a radar. The door starts opening and closing continuously. In order to return to normal operation, press the stop key or press the reset key.

The column values set on the control panel must be filled out by the maintainer or installer.

15 DETAILED SETTING MENU

In order to operate in the below menu, you have to use the password **6000**.

NR	PARAMETERS	RANGE	DEF	DESCRIPTION	INS VALUE
1 *	Opening motor torque	2-18	6	Motor torque during opening	
2 *	Closing motor torque	2-18	4	Motor torque during closing	
3 *	Opening speed	5-75 %	71	Speed of the door during the opening	
4 *	Closing speed	5-75 %	56	Speed of the door during the closing	
5	Slowdown speed while opening	5-40 %	20	Speed of the door during the slowdown in opening	
6	Slowdown speed while closing	5-40 %	20	Speed of the door during the slowdown in closing	
7 *	Opening deceleration space	5-45 cm	20	Deceleration space during the final phase of opening	
8	Closing deceleration space	5-45 cm	25	Deceleration space during the final phase of closing	
9 *	Opening acceleration	1-25	20	Acceleration speed while opening (max 25)	
10 *	Closing acceleration	1-25	20	Acceleration speed while closing (max 25)	
11 *	Opening deceleration	1-35	20	Deceleration speed during opening (max 35)	
12 *	Closing deceleration	1-35	20	Deceleration speed during closing (max 35)	
13 *	Braking level	1-35	30	Deceleration speed upon radar or photocell activation	
14	Speed while self-learning the stroke	10-40 %	25	Speed after a reset to self-learning the stroke again	
15	Features of the side safety radar; input NC	0-1	0	0= slowdown motion during the opening 1= stops the door while opening	
16	Electro-lock feature	0-1	0	0= switched ON when the door is working 1= switched OFF when the door is working	
17	Electro-lock release delay	0,2-1 sec	0,5	Delay of the electro-lock release using the key switch	
18	Encoder speed	1-99	85	DO NOT MODIFY THESE PARAMETERS	
19	Encoder type	0-1	0		
20	Obstacles detector disabled in the last phase of opening	1-99	99	If an obstacle is detected in this space the door doesn't reverse. 99=2cm approx	
21	Obstacles detector disabled in the last phase of closing	1-99	99	If an obstacle is detected in this space the door doesn't reverse. 99=2cm approx	
22	Disabling password	0-1	0	0= password request enabled 1= password request disabled	
23	Password 1 **	0-9	6	1st detailed setting menu password digit	
24	Password 2	0-9	0	2nd detailed setting menu password digit	
25	Password 3	0-9	0	3rd detailed setting menu password digit	
26	Password 4	0-9	0	4th detailed setting menu password digit	

* the default values vary according to the value set for parameter 1 of the basic setting menu

** the set digit must be different than 3 (already used as basic setting menu password)

The column values set must be filled out by an installer or qualified person.

16 LIST OF ERRORS OR FAULTS DIPLAYED ACCORDING TO THE PRIORITY

The table shows the state of potential errors; the first faults listed have the priority over the inferior errors. It means that, after having solved a fault it might appear other fault in an inferior level.

See the table below:

DISPLAY	ERROR TYPE	CAUSE-EFFECT	SOLUTION
EE	Encoder error	Encoder damaged or not wired. The door doesn't move at all	Check encoder wires
FT	PhotoTest Error	Failed radars test. The door opens and closes at low speed.	Check "RadarTest" wires, check possible disease of radar, otherwise replace the not working one.
ED	Motor direction	Incorrect motor direction. The door begins to open and stops	Invert motor's wires
EP	Programming error	Incorrect encoder reading. The door doesn't slow down	Press the reset button to re-setting the door
OA	Opening obstruction	Obstacle detected in opening phase. The door stops during opening	Check if the door moves freely during opening. Eventually increase the value of the opening torque parameter
OC	Closing obstruction	Obstacle detected in closing phase. The door stops during closing	Check if the door moves freely during closing. Eventually increase the value of the closing torque parameter
ST	Input Stop	Stop input open or not wired. The door doesn't move at all	Check the wiring of the stop input; input NC
F2	Input side safety radar	Safety radar input open or not wired. The door always opens in slow motion.	Check the wiring of the side safety radar input; input NC
F1	Input photocell	Input photocells opened or not wired. The door opens and remains open	Check the wiring of the photocells input; input NC
NL	Absence of tension (voltage)	Absence of main power supply 230Vac. The door works according to the value set in parameter 5 of the basic setting menu	Check fuse F1
PA	Key Selector on partial	Multifunctional key selector set on partial opening	Check selector wiring.
EN	Key Selector on entry	Multifunctional key selector set on entry (only external radar is enabled)	Check selector wiring.
OT	Key Selector on exit	Multifunctional selector set on exit (only internal radar is enabled)	Check selector wiring.
CL	Key Selector on closed	Multifunctional selector set on closed. The door can only be controlled by key switch input (nr. 32)	Check selector wiring.
OP	Key Selector on open	Multifunctional selector set on door opened	Check selector wiring.
IP	Key switch input	Key switch input active (nr. 32)	Check selector wiring.
AP	Self-learning	The door learns its stroke (space)	Check input wiring reset
-	No signal	Stand-by	

17 LOCK THE DOOR

When the CLOSE input is active the door is locked.
The only way to open the door is to use the KEY input.

18 DIGITAL SELECTOR □ QK-SELDGT

Instruction to use Digital Selector can be found in the digital selector user manual.

19 ORDINARY MAINTENANCE

- After 300.000 cycles or 1 year from the date of installation: Clean the sliding rails – check the condition of the upper and lower wheels - check battery operation – check the state of the skid floor and verify the tension of the belt (see paragraph “calibration of the door”).
- After 1.000.000 cycles it is recommended to replace the sliding wheels of the carriages – check crossbeam and carriage screws- clean the sliding rails – check operation of the security mechanisms (photocell and radar) - check the rubber caps of the mechanical stops and rest of things suggested on first topic.

It is recommended to enable the alarm for maintenance, with parameter 11 of the basic parameters menu, by inserting 1 or 2 according to the use of the door.

20 MAINTENANCE LOGBOOK

The maintenance worker or installer are required to fill below logbook in any part regarding ordinary and extraordinary maintenance done on the door.

DATE	PROBLEM	TYPE OF MAINTENANCE	NUMBER OF CYCLES	MAINTENANCE WORKER NAME	MAINTENANCE WORKER SIGNATURE

SAFETY PRECAUTIONS

These warnings are an essential, integral part of the product and must be given to the user. They provide important indications on the installation, use and maintenance and must be read carefully. This form must be preserved and passed on to subsequent users of the system. The incorrect installation or improper use of the product may be dangerous.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- The installation must be performed by professionally skilled personnel and in compliance with current local, state, national and European legislation.
- Before beginning the installation, check the integrity of the product.
- The laying of cables, electrical connections and adjustments must be workmanlike performed.
- The packing materials (cardboard, plastic, polystyrene, etc.) are a potential hazard and should be disposed of correctly and not left within reach of children.
- Do not install the product in potentially explosive environments or environments disturbed by electromagnetic fields. The presence of inflammable gases or fumes is a grave danger to safety.
- Set up a safety device for overvoltage, a disconnecting and/or differential switch suitable for the product and conforming to current standards.
- The manufacturer declines any and all responsibility for product integrity, safety and operation in the event incompatible devices and/or components are installed.
- Solely original spare parts should be used for repairs and replacements.
- The installer must provide all the information relating to the operation, maintenance and use of the individual parts, components and system as a whole.

WARNINGS FOR THE USER

- Read the instructions and enclosed documentation carefully.
- The product must be used for the express purpose for which it was designed. Any other use is considered improper and therefore hazardous. In addition, the information given in this document and in the enclosed documentation may be subject to modifications without prior notice. It is given as an indication only for product application. The company declines any responsibility for the above.
- Keep products, devices, documentation and anything else provided out of reach of children. In the event of maintenance, cleaning, breakdown or faulty operation of the product, cut off the power and do not attempt to operate on the product. Contact solely the professionally skilled personnel responsible for these operations. Failure to adhere to the above indications may be dangerous.

EU Declaration of Conformity

and Declaration of Incorporation of "quasi-machines" (pursuant to the Machinery Directive 2006/42/CE, Att.II, B)



Company name:	QUIKO ITALY SRL
Postal address:	Via Seccalegno, 19
Postcode and City:	36040, Sossano (VI) - Italy
Telephone number:	+39 0444 785513
E-Mail address:	info@quikoitaly.com

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product:	WINNY AUTOMATIC SLIDING DOORS
Type:	AUTOMATIONS FOR AUTOMATIC DOORS (230V)
Batch:	See the label on the automation

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2006/42/CE (MD Directive)**

- It is declared that the relevant technical documentation has been drawn-up in compliance with attachment VII B.
- It is also declared that the following essential health and safety requirements have been respected: 1.1.1 - 1.1.2 - 1.1.3 - 1.1.5 - 1.2.1 - 1.2.6 - 1.3.1 - 1.3.2 - 1.3.3 - 1.3.4 - 1.3.7 - 1.3.9 - 1.5.1 - 1.5.2 - 1.5.4 - 1.5.5 - 1.5.6 - 1.5.7 - 1.5.8 - 1.5.10 - 1.5.11 - 1.5.13 - 1.6.1 - 1.6.2 - 1.6.4 - 1.7.2 - 1.7.3 - 1.7.4 - 1.7.4.1 - 1.7.4.2 - 1.7.4.3.
- The undersigned declares that the afore-mentioned "partly-completed machinery" cannot be commissioned until the final machine, into which it has been incorporated, has been declared compliant with the Machinery Directive 2006/42/CE.
- On duly justified request, the manufacturer commits to transmitting the information regarding the "partly-completed machinery" to the national authorities without prejudice to their intellectual property rights.

- **Directive 2014/30/EU (EMC Directive)**

- **Directive 2011/65/EU (RoHS)**

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

Title:	Date of standard/specification
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011+AC:2012,
EN 60335-2-103	2015
EN 16005	2012
EN IEC 63000	2018

Additional information

Signed for and on behalf of:		
Revision:	Place and date of issue:	Name, function, signature
01.00	Sossano, 28/09/2021	(Borinato Luca, Legal Officer)
		

EU Declaration of Conformity for the installer

Company name:

Postal address:

Postcode and City:

Telephone number:

E-Mail address:

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product:

Type:

Installation location

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- Directive 2006/42/CE (MD Directive)
- Directive 2014/30/EU (EMC Directive)
- Directive 2011/65/EU (RoHS)

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

Title:	Date of standard/specification
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011+AC:2012,
EN 16005	2012
EN IEC 63000	2018

Additional information

Signed for and on behalf of:

Revision:

01.00

Place and date of issue:

GG/MM/AAAA

Name, function, signature

(Administrator)



QUIKO ITALY

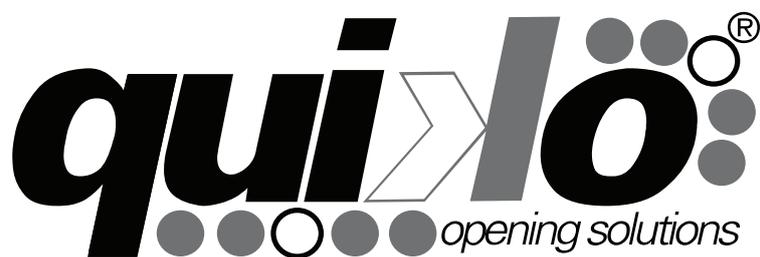
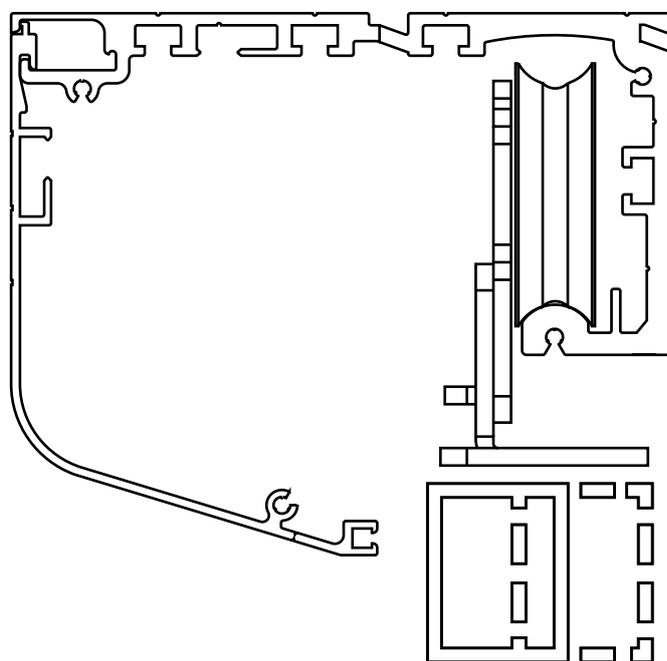
Via Seccalegno, 19
36040 Sossano (VI) - Italy
Tel. +39 0444 785513
Fax +39 0444 782371
info@quikoitaly.com
www.quikoitaly.com

CE

WINNY

AUTOMATISATION POUR PORTES COULISSANTES

manuel d'emploi et d'entretien



PROSPECTUS GENERAL

L'automatisme pour portes coulissantes rapide permet un mouvement lisse, rapide et silencieux. Il est également assuré l'arrêt de la porte à la détection de chaque obstacle minimum. Le système dispose de déblocage manuel, en cas d'interruption d'énergie

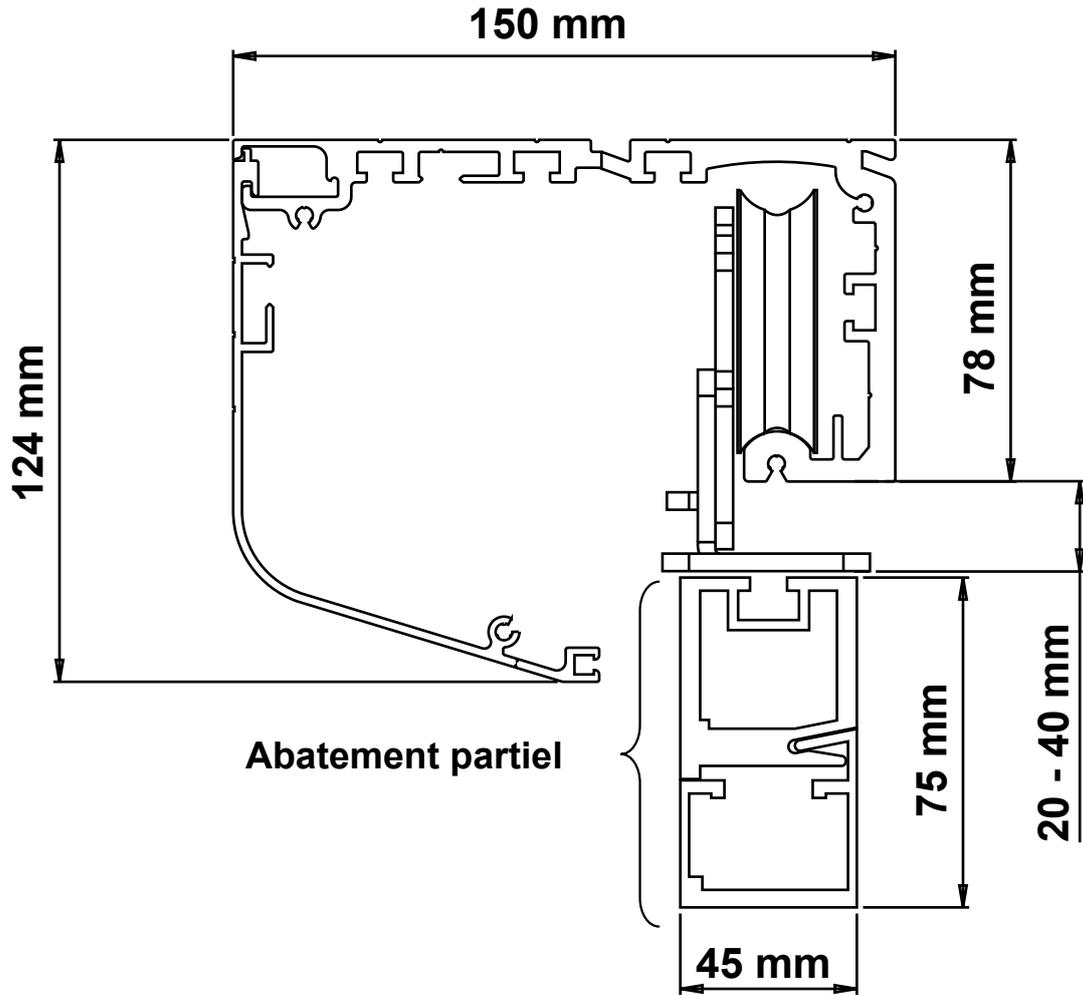
PROSPECTUS AUTOMATISME

- Structure portante en aluminium anodisé.
- Accès rapide à l'équipement électronique, favorisé par l'ouverture du profil de la couverture.
- Entraînement par courroie, avec système de tension.
- Chariots en acier galvanisé, avec réglage en hauteur et roue en techno-polymère exempt de lubrification.
- Alimentation Panneau de commande :24VAC, avec microprocesseur.
- Programmation digitale des paramètres de fonctionnement, avec une mémoire permanente
- Entrée encodeur optique avec test.
- Ingresso encoder ottico con test.
- Affichage des manœuvres et des alertes, via display et avertisseur sonore
- Compteur de manœuvres et avertisseur de maintenance.
- Ouverture automatique de secours par la batterie tampon (en option).
- Gestion des fonctionnalités par sélecteur digital (option).

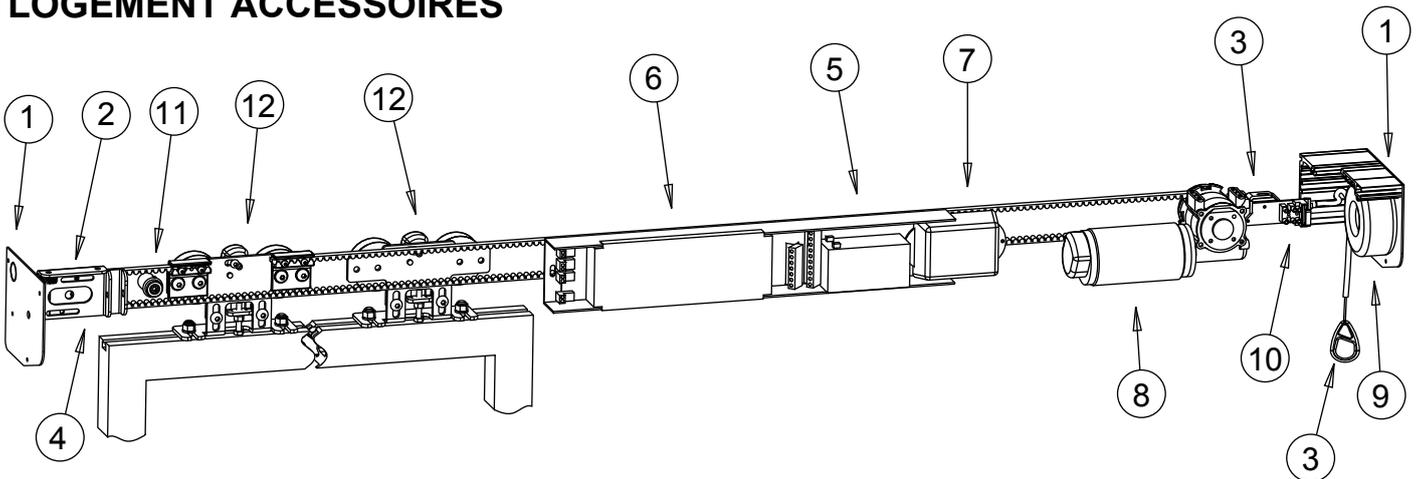
FICHE TECHNIQUE

Alimentation	230Vac	Capacité de charge maximale 2 vantaux	110+110 Kg
Fréquence nominal	50Hz	Protection	IP44
Puissance nominale	50W	Poids	4Kg/mt
Fusible de protection	2A	Batterie de secours (en option)	12V 1.2 Ah
alimentation accessoires extérieurs	24Vdc	Bruyance	<30dB
Capacité de charge maximale 1 vantail	150 Kg	Température de fonctionnement	- 20\+55°C

DIMENSIONS



LOGEMENT ACCESSOIRES



- | | |
|--|--------------------------------------|
| 1. Couvercles latéraux | 7. Amplificateur photocellules |
| 2. Support poulie folle | 8. Moteur |
| 3. Serrure électrique avec déverrouillage manuel | 9. Transformeur |
| 4. Tendeur courroie | 10. Terminal d'alimentation d'entrée |
| 5. Batterie de secours | 11. Final de course mécanique |
| 6. Unité de commande | 12. Chariot |

CONSIDÉRATIONS POUR L'INSTALLATION

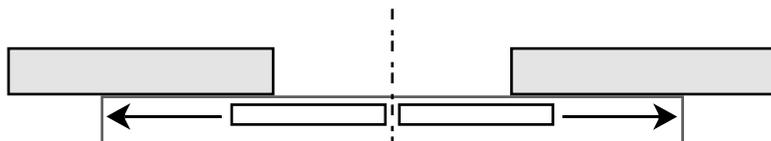
- Les opérations d'installation doivent être effectués que par du personnel qualifié aux fins d'assurer le correct fonctionnement de la porte automatique.
 - Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par des installations incorrectes à cause de de l'incompétence et / ou d'une négligence
-

MODE D'INSTALLATION

MÉTHODE DE POSITIONNEMENT

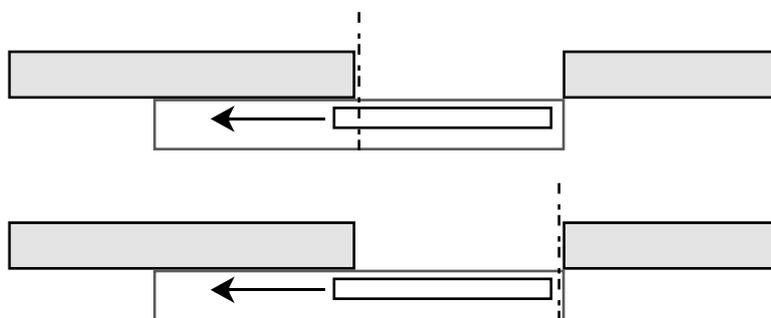
2 VANTAUX

Le centre de le coffre doit coïncider avec le centre de passage.



1 VANTAIL

Le centre de le coffre doit coïncider avec l'extrémité du passage; ou l'extrémité de le coffre avec l'extrémité du passage;



FIXATION DU COFFRE

Enleverle couvercle.

Percer des trous sur la face avant du coffre , avec distance dimension appropriée, il est recommandé de ne pas dépasser la distance de 600 mm entre le trous.



ATTENTION protéger l'équipement électronique avant de percer les trous et nettoyer tout les résidus d'aluminium sur le courroie et sur la guide.

Calculer pour les dimensions verticales, donnés pour la hauteur des vantaux , considérant le distance et l' excursion des chariots (voir dimensions transversales).

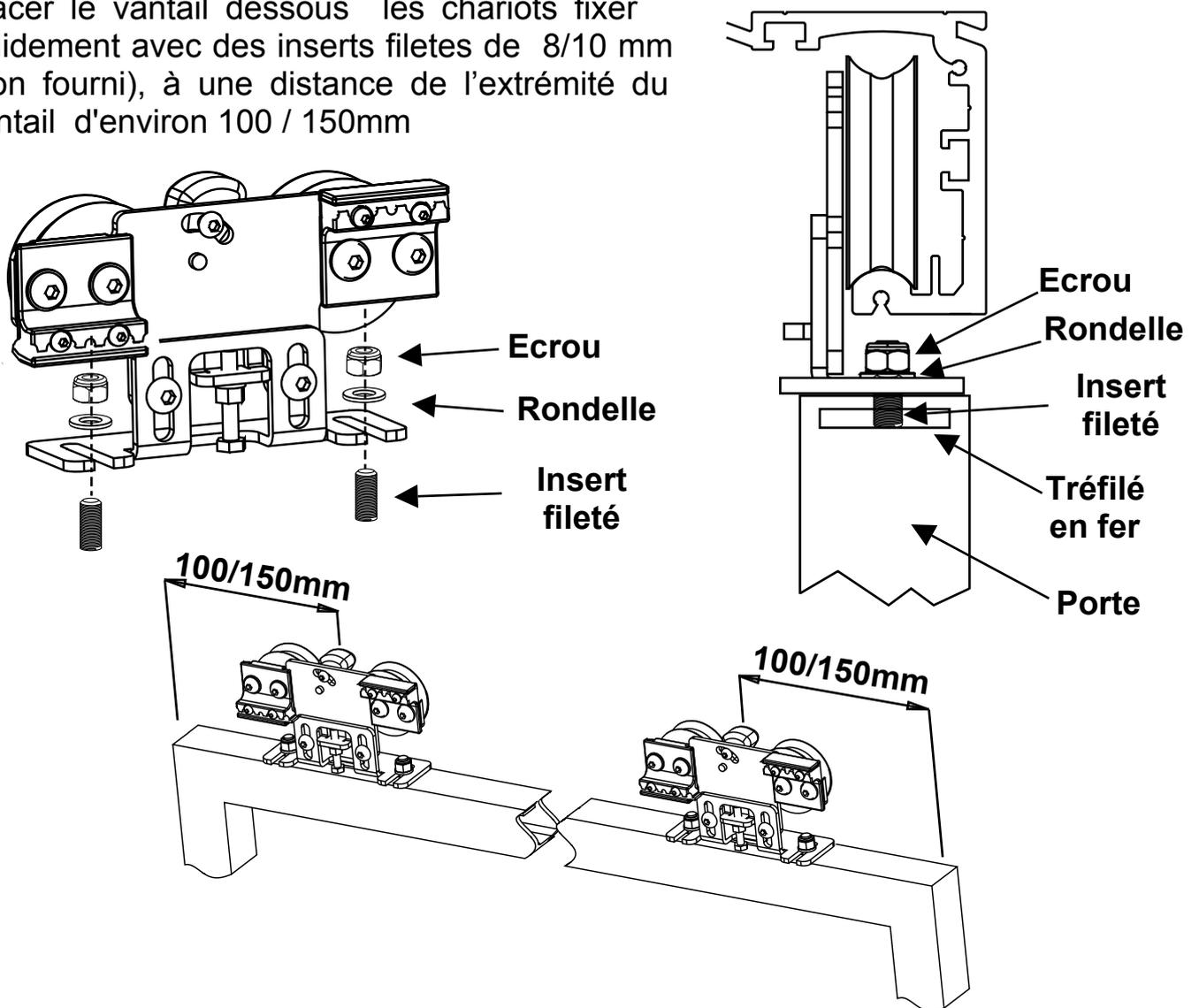
Placez le coffre parallèle à la surface d'étage et marquer les trous.

Préparer les trous pour l'entrée des câbles électriques ou ouvrir ces prédécoupée sur les bouchons latéraux.

Fixer le coffre au mur avec des vis d'un diamètre minimum de 5 mm

ACCROCHAGE VANTAUX

Placer le vantail dessous les chariots fixer solidement avec des inserts filetés de 8/10 mm (non fourni), à une distance de l'extrémité du vantail d'environ 100 / 150mm

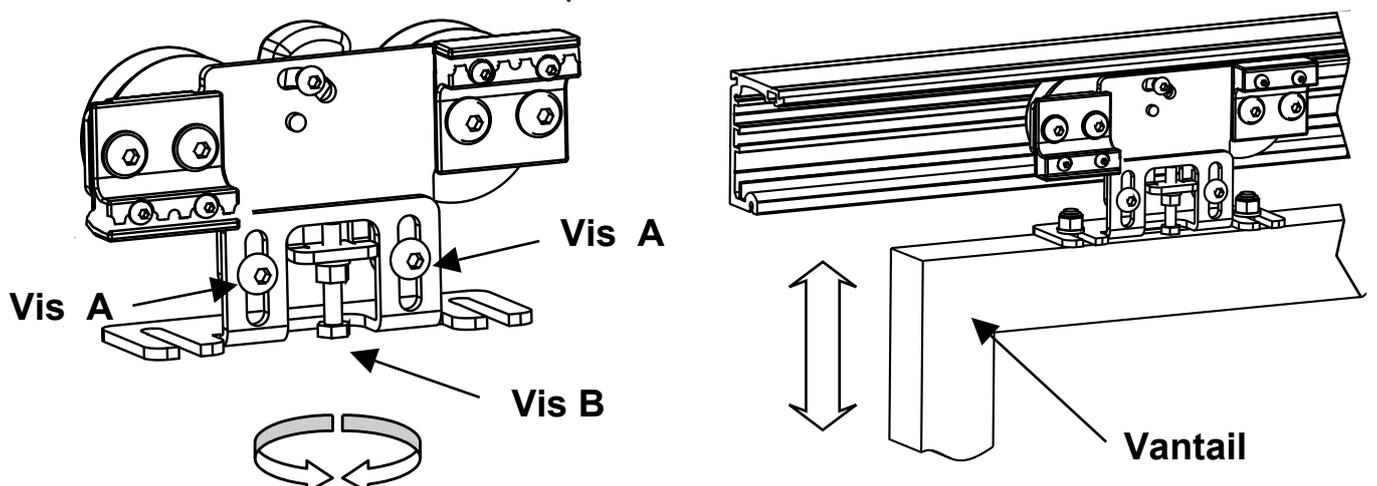


Il est recommandé d'insérer à l'intérieur du profil supérieur de la porte un tréfilé en fer de dimension opportune; ensuite percer et fileter de 8/10 mm. Insérer les inserts filetés et fixer les chariots

RÉGULATION HAUTEUR PORTE

Pour régler la hauteur des portes desserrer les deux vis **A** et avec la vis **B** effectuer la régulation: en vissant la porte se lève et en dévissant se baisse.

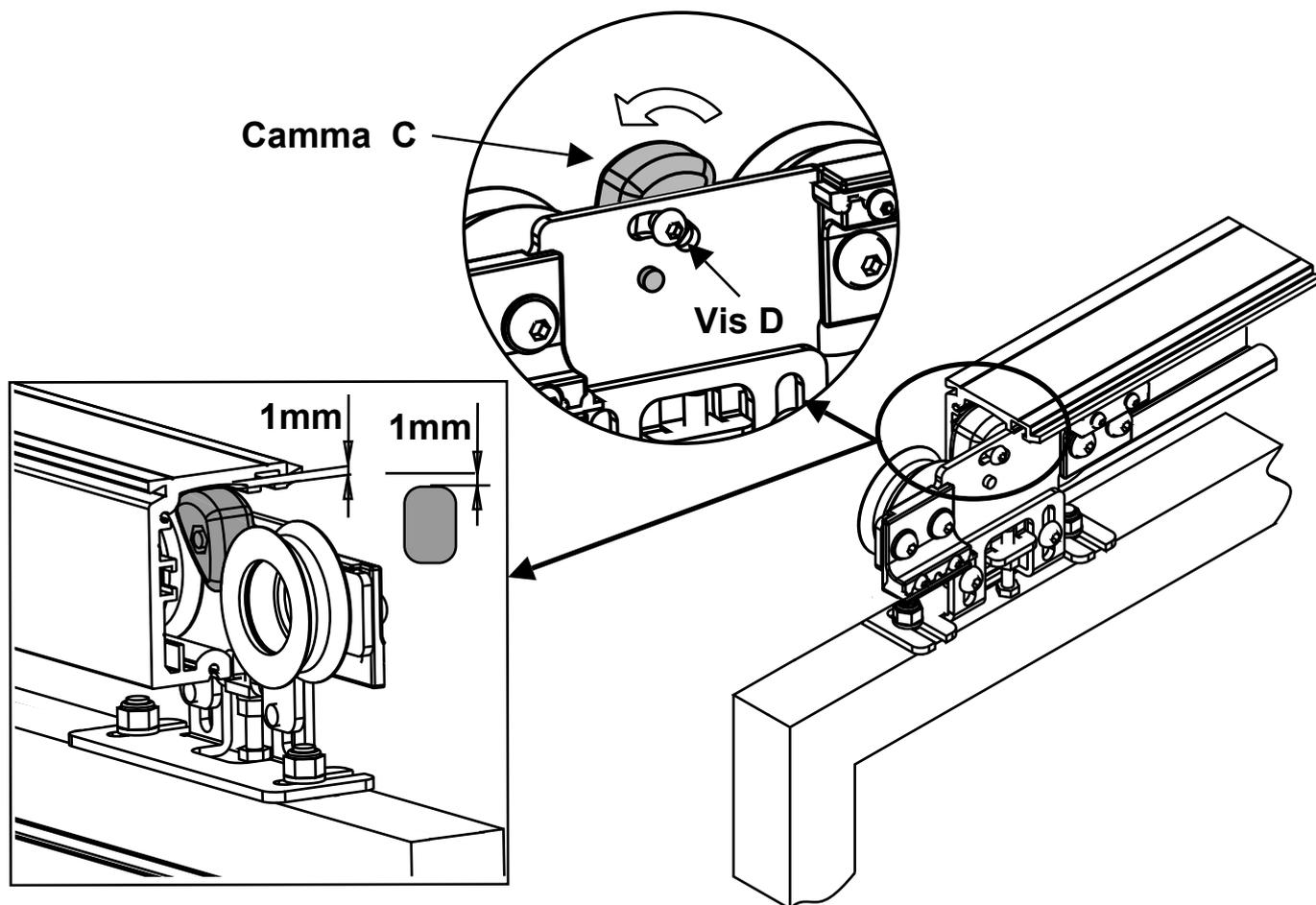
Achevée la régulation, bloquer les deux vis **A**



RÉGULATION ANTI DÉRAILLEMENT

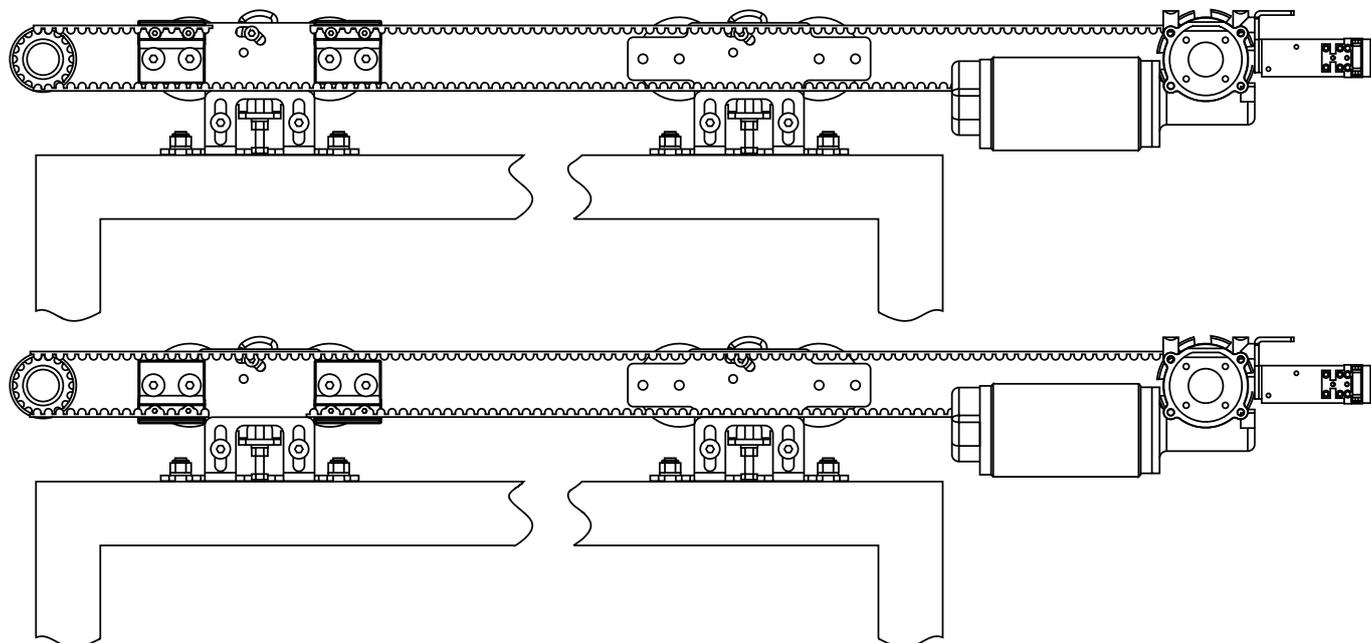
Régulier la came **C** pour éviter le déraillement,

Desserrer la vis **D** et régler la came à une distance d'environ 1mm de la partie supérieure du profil de la traverse et bloquer avec la vis **D**



CONFIGURATIONS DROITE - GAUCHE

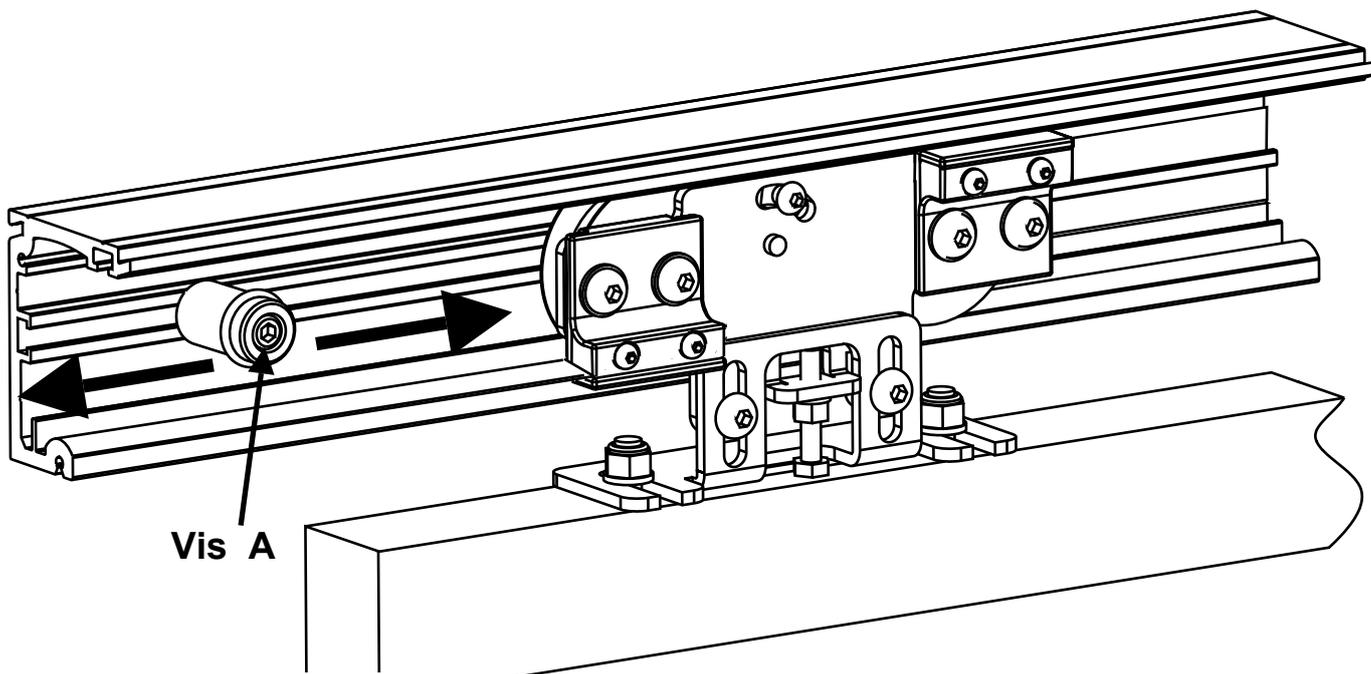
Pour inverser le sens de marche en cas de vantail unique, inverser l'attaque courroie comme de dessin.



RÉGULATION FIN DE COURSE

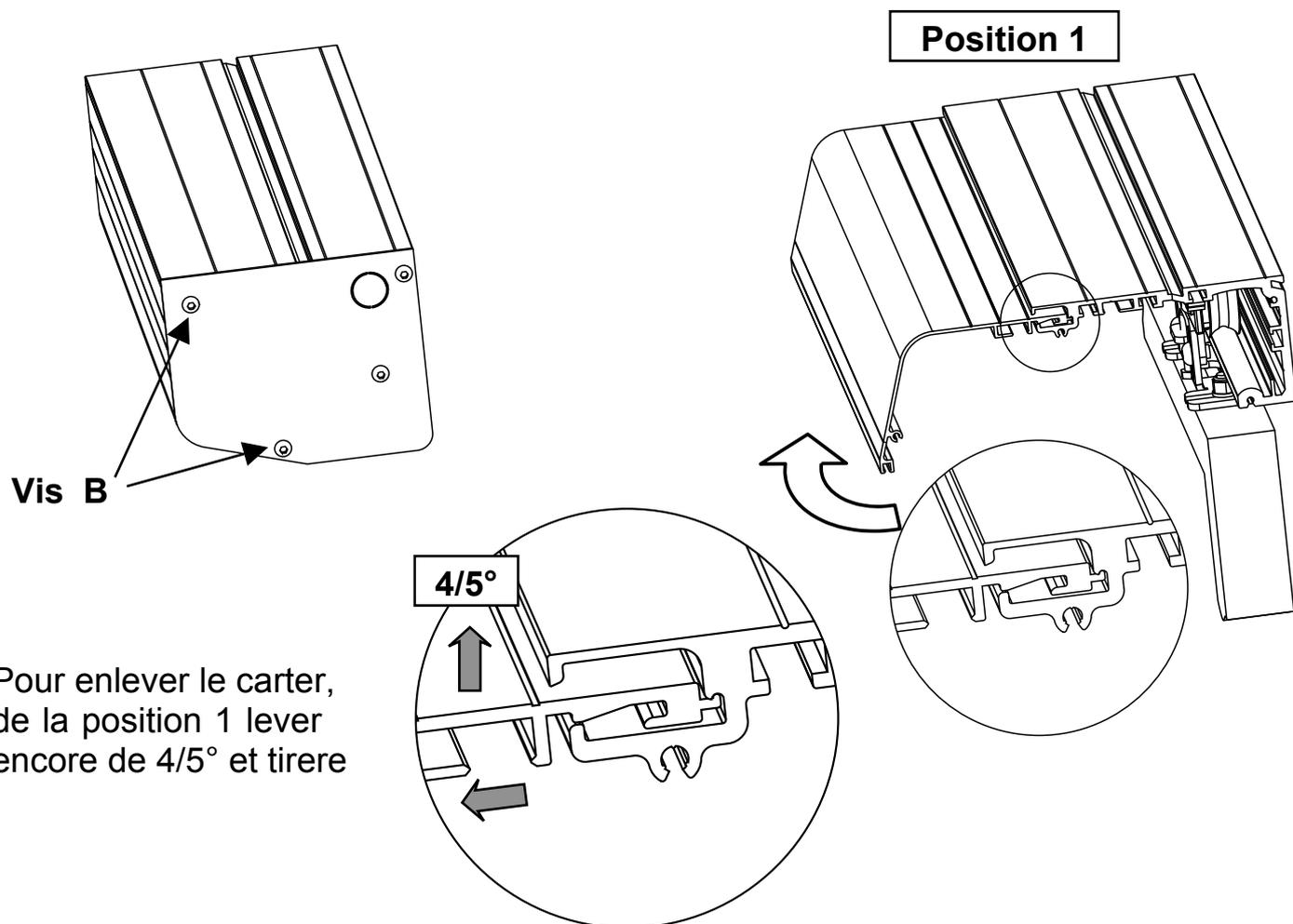
Réglé les fin de course en ouverture et fermeture pour déterminer la course.

- Desserré les vis **A** et effectuer la régulation pour déterminer la course.
- Serré la vis



CARTER

Pour lever le carter dévisser les deux vis **B** aux bouts de la traverse et soulever en effectuant une rotation de 90°, (POSITION 1).

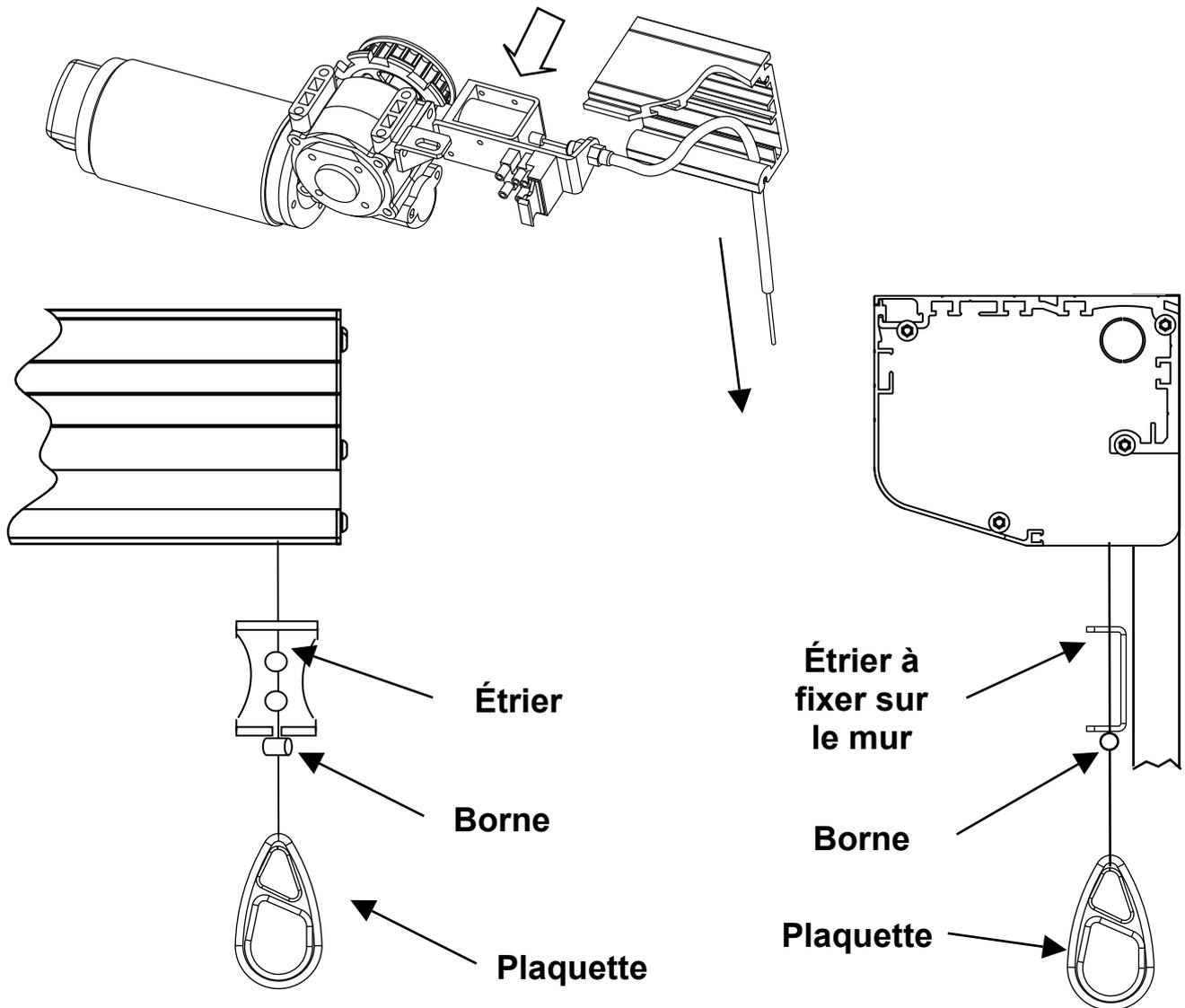


SERRURE ELECTRIQUE AVEC déverrouillage MANUELLE(optional)

La serrure électrique est le moyen le plus sûr par lequel nous pouvons verrouiller les vantaux

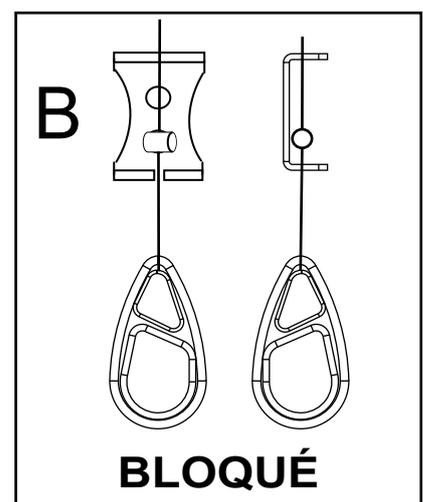
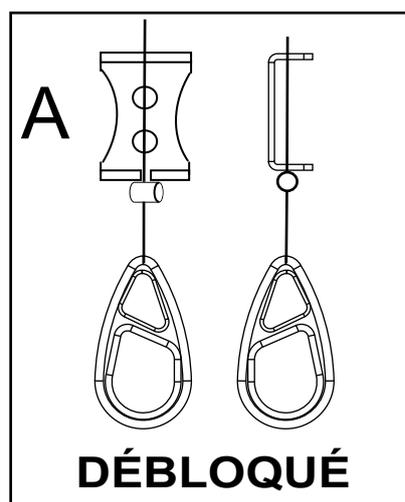
De préférence associé à la batterie tampon, il est livré avec déverrouillage manuel externe en cas de nécessité

ATTENTION !! Pour débloquer tirer avec modération



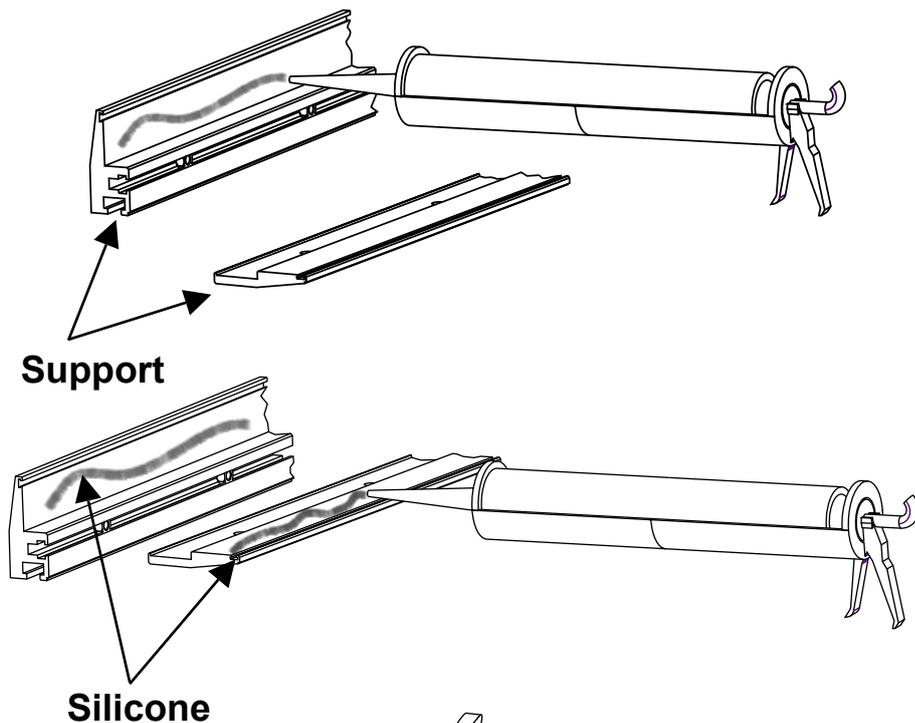
A. Pour déverrouiller
manuellement tirez la
plaquette et fixer la borne

B. Pour bloquer
repositionner la borne à
l'intérieur

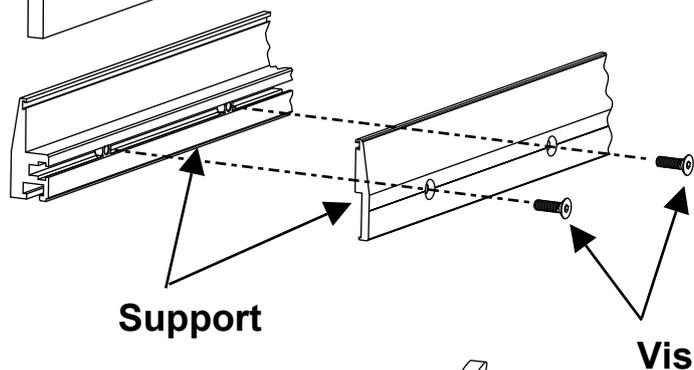
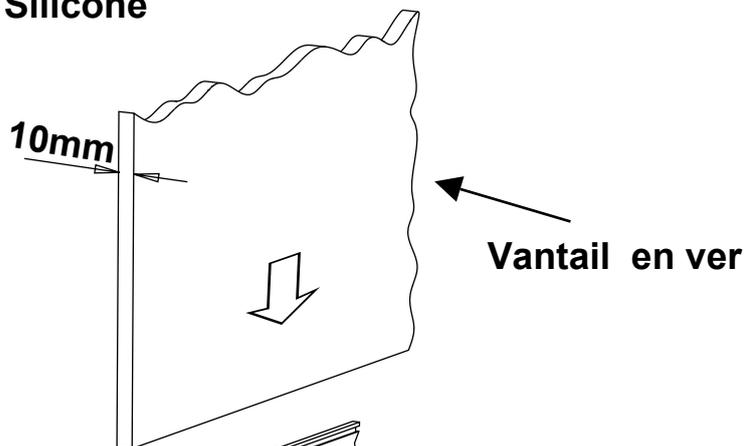


SUPPORT POUR VANTAUX EN VERRE DE 10mm (optional)

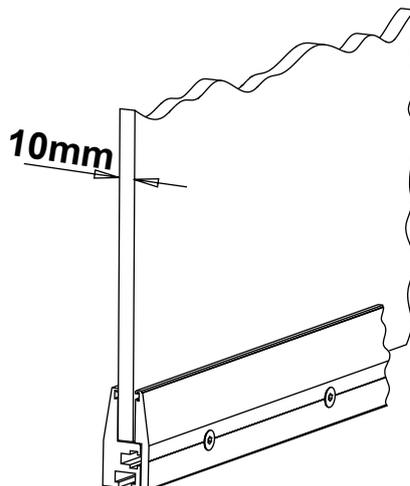
Appliquer sur les parois intérieures du support en aluminium, une couche de silicone pour le verre



Insérerle vantail en ver (épaisseur 10mm)



Verrouiller le support avec les vis et attendre au moins 48 heures pour le séchage et l'installation.

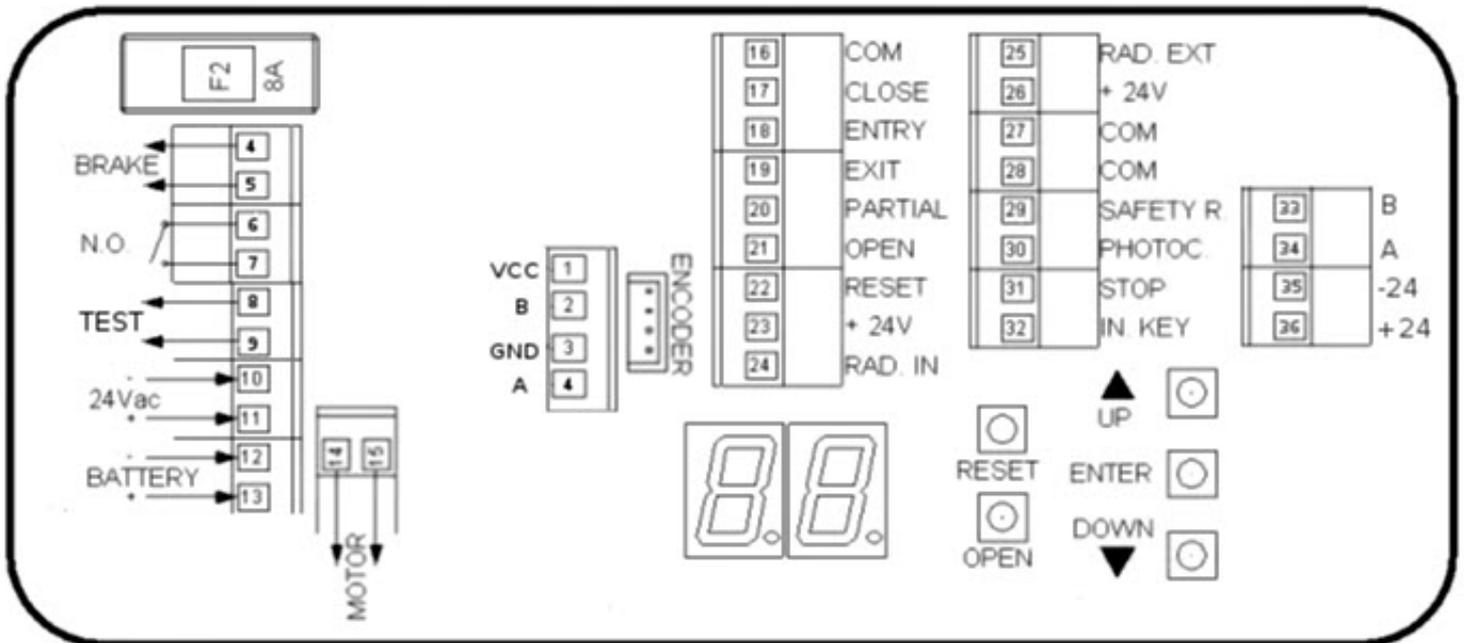




QK-CE24WL18

CARTE ELECTRONIQUE POUR PORTES AUTOMATIQUES

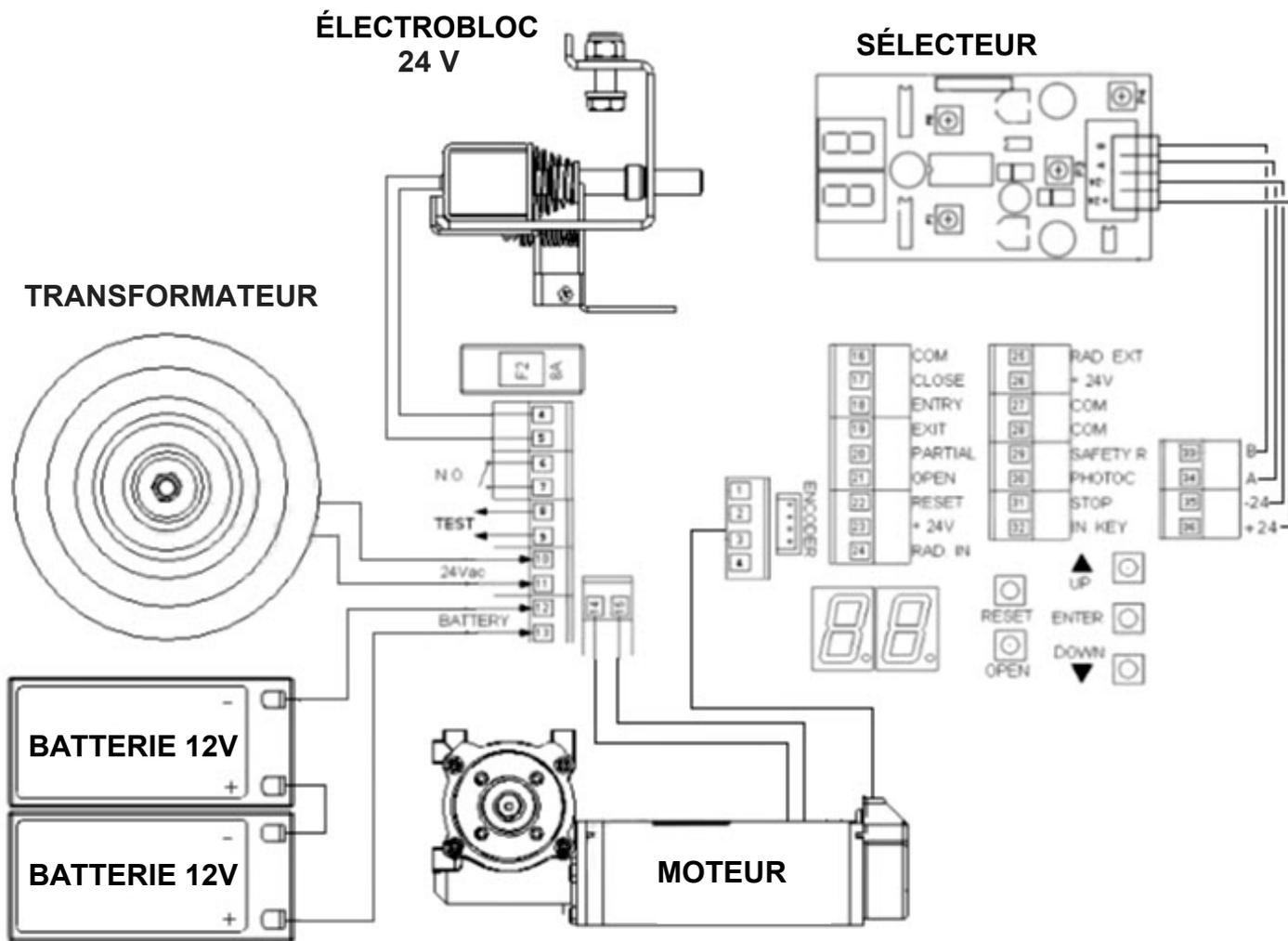
Utilisation pour portes automatiques coulissantes. Autoapprentissage de la course. Lecture et programmation des valeurs et paramètres par affichage LED. Mot de passe installateur et mot de passe mainteneur. Fonctionnement pour portes séquentielles de sécurité. Fonction de test pour simuler conditions de fonctionnement continu. Diagnostic des erreurs. Entrée dédiée pour dispositifs de sécurité latéraux.



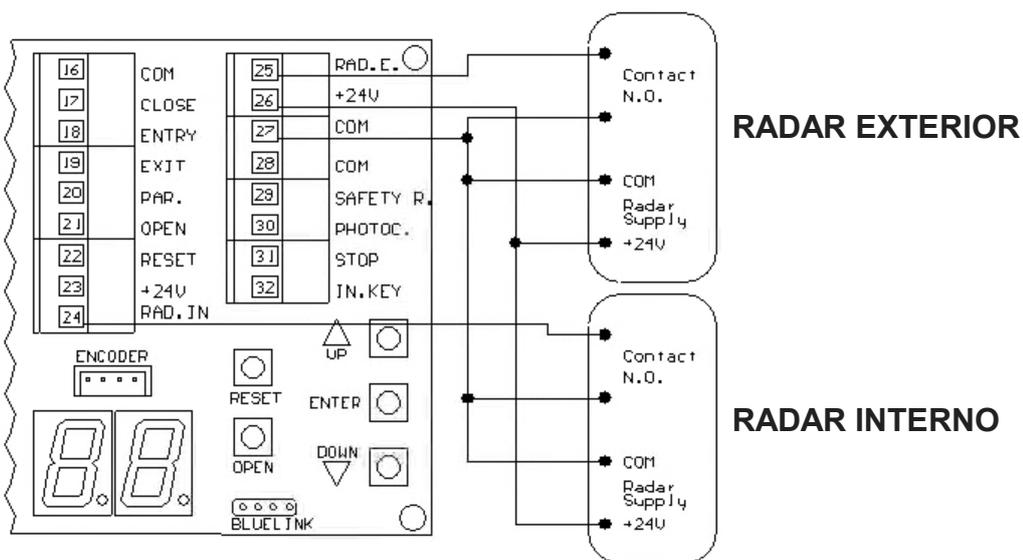
INDEX

1-Connexions	pag. 2
2-Connexion Radar/Capteurs	pag. 2
3-Conexión de radar lateral	pag. 3
4-Connexion radar latéral	pag. 3
5-Connexion clé et Stop	pag. 3
6-Connexion photocellules et radar latéral avec test	pag. 4
7-Connexion alarme incendie	pag. 4
8-Mise en service de la porte	pag. 4
9-Entrée du mot de passe	pag. 5
10-Modification paramètrés	pag. 5
11-Normes EN160055	pag. 5
12-Affichage manoeuvres	pag. 6
13-Rétablir les valeurs par défaut	pag. 6
14-Menue paramètrés de base	pag. 6
15-Menue paramètrés avancés	pag. 7
16-Liste de diagnostic	pag. 8
17-Bloc de la porte	pag. 9
18-Sélecteur numérique	pag. 9
19-Entretien ordinaire	pag. 9
20-Enregistrement d'entretien.....	pag. 9

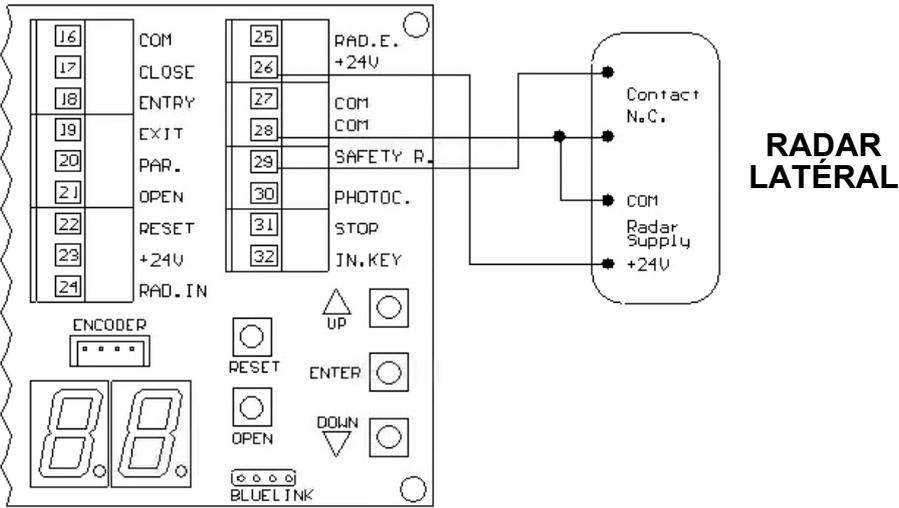
1 CONNEXIONS



2 CONNEXION RADAR/CAPTEURS

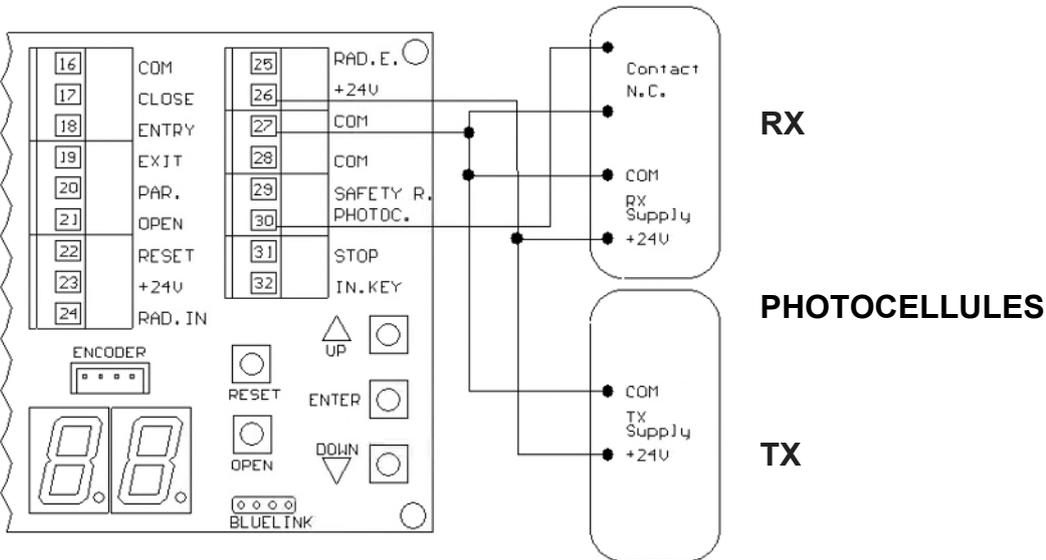


3 CONNEXION RADAR LATÉRAL



RADAR LATÉRAL

4 CONNEXION PHOTOCELLULES

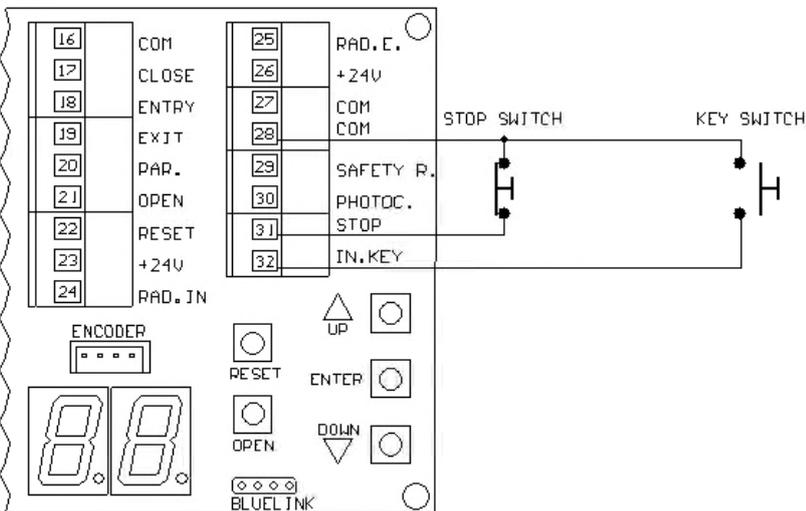


RX

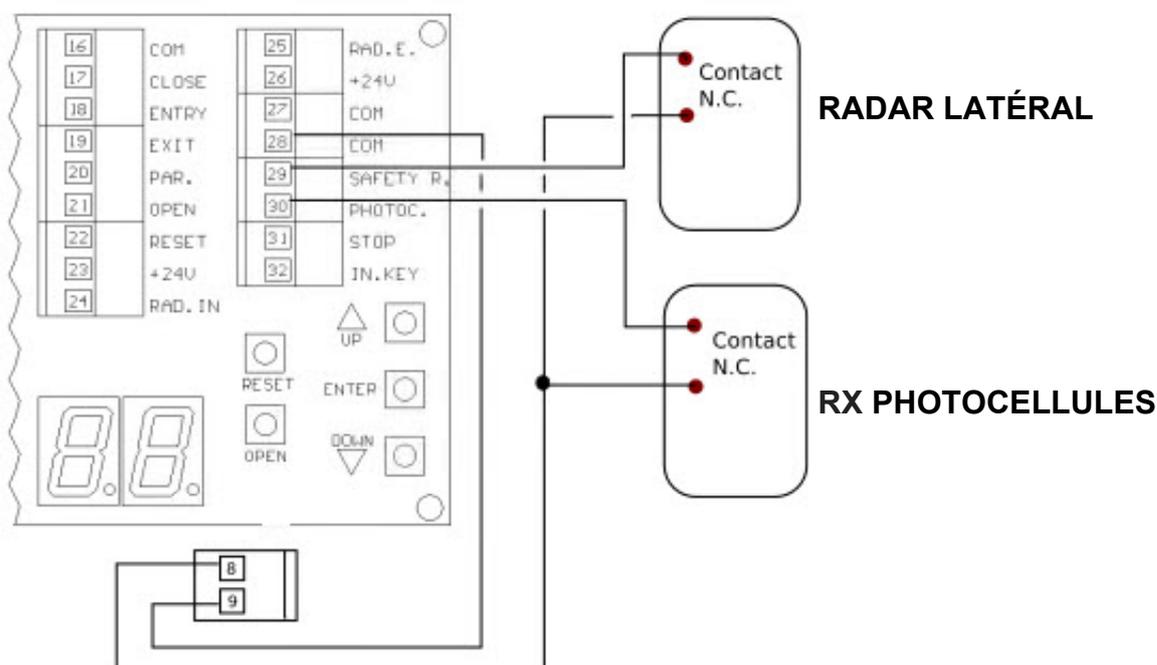
PHOTOCELLULES

TX

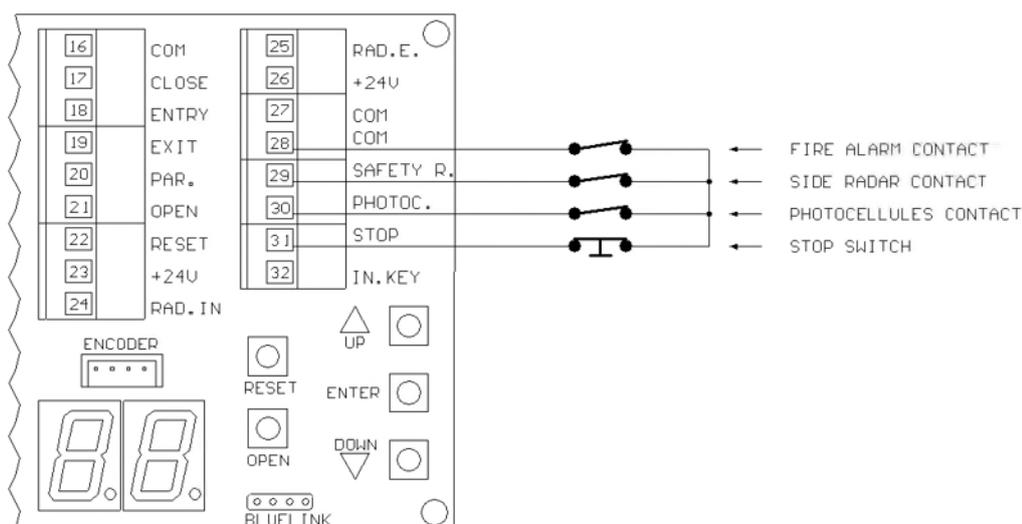
5 CONNEXION CLÉ ET STOP



6 CONNEXION PHOTOCELLULES ET RADAR LATÉRAL AVEC TEST



7 CONNEXION ALARME INCENDIE



Le contact du capteur incendie doit être connecté en série aux entrées radar latérales de sécurité, photocellule et stop.

L'intervention du capteur incendie fera ouvrir la porte. Seulement si le sélecteur fonction est réglé sur CLOSE, la porte restera fermée en ignorant l'alarme.

8 MISE EN SERVICE DE LA PORTE

Après avoir connecté tous les accessoires combinés avec la porte (radar, photocellules, électrobloc et sélecteur de fonctions), vérifiez la correspondance des connexions électriques et donnez l'alimentation à la carte électronique. Sur l'affichage apparaîtra l'écriture (EL - 1X) et puis l'écriture AP (apprentissage de la course).

La porte, tout à vitesse réduite, commence en fermant et atteint la fermeture totale effectuée une ouverture. Atteint l'ouverture complète, recommence jusqu'à la fermeture complète.

Terminé la phase d'auto-apprentissage de la course sur l'affichage clignote le symbole - (trait d'union).

La porte est maintenant prête pour le fonctionnement avec les paramètres par défaut (voir tableau page 6). Pour optimiser la course il est recommandé de personnaliser les paramètres en fonction des dimensions et du poids de la porte.

9 ENTRÉE DU MOT DE PASSE

- Pour accéder au menu PARAMETRES DE BASE entrez le mot de passe **3000 (P1=3, P2=0, P3=0, P4=0)**.
Pour accéder au menu PARAMETRES AVANCES entrez le mot de passe **6000 (P1=6, P2=0, P3=0, P4=0)**.
- Appuyez sur le bouton **ENTER**, à l'apparition de l'écriture P1 attendez le numéro 0 clignotant
 - Appuyez sur le bouton **UP** jusqu'à sélectionner le numéro désiré et immédiatement après
 - Appuyez sur le bouton **ENTER** à l'apparition de l'écriture P2 attendez le numéro 0 clignotant
 - Appuyez sur le bouton **UP** jusqu'à sélectionner le numéro désiré
 - Répétez l'opération pour l'écriture **P3** et **P4**
 - Enfin, en appuyant sur le bouton **ENTER** on est prêt à changer les paramètres.

10 MODIFICATION PARAMÈTRES

Après avoir entré le mot de passe pour le menu désiré, procédez comme suit:

- appuyez sur le bouton **ENTER** jusqu'à ce que vous lisez le numéro du paramètre désiré
- attendez l'apparition la valeur actuelle clignotant
- appuyez plusieurs fois sur le bouton **UP** ou **DOWN** pour augmenter ou diminuer la valeur ou maintenez-le appuyé)
- appuyez à nouveau sur le bouton **ENTER** régler un autre paramètre autrement
- pour enregistrer le paramètre attendez 10 secondes ou appuyez sur **ENTER** jusqu'à l'apparition de l'écriture rd (enregistrement).

Le numéro à lumière fixe indique le numéro du paramètre (NR) et ceci augmente chaque fois que vous appuyez sur **ENTER**. Le numéro clignotant indique la valeur du paramètre sélectionné et peut être incrémenté avec le bouton **UP** et décrétementé avec le bouton **DOWN**. La signification des paramètres, les valeurs réglables et les valeurs par défaut, sont décrites dans les tableaux cidessous.

11 NORMES EN16005

La carte électronique PLUS est conçu pour répondre pleinement aux exigences fixées par la nouvelle norme EN16005, on recommande donc l'utilisation de radars certifiés conformément à la législation. Tout autre aspect concernant la loi en termes de installation du produit, évaluation des risques et mise en service de la porte est géré par l'installateur final.

Le fabricant ne sera en aucun cas responsable des dommages causés aux choses et/ou personnes résultant d'une mauvaise installation qui ne se préoccupe pas de la sécurité, pour absence ou insuffisance d'une évaluation attentive des risques ou pour l'utilisation de la carte PLUS dans installations hors de la réglementation

Si vous utilisez Radars certifiés:

Connectez l'alimentation, sortie contact radar N.O., sortie contact photo N.C. selon les chapitres 2, 3 et 4. Pour chaque radar connecté, l'entrée TEST doit être alimentée en prenant une sortie 24V de la carte et la faisant passer pour le contact "Test Radar" terminaux 8 et 9 de la carte électronique.

Exemple:

- terminal 28 --> amenez-le au terminal 9.
- terminal 8 --> amenez-le au terminal "TEST +" sur le radar.
- terminal "TEST -" sur le radar --> amenez-le au terminal 27.

IMPORTANT: Si vous n'utilisez pas les radars latéraux de sécurité, faites les connexions suivantes:

- terminal 28 --> amenez-le au terminal 9
- terminal 8 --> amenez-le au terminal 29

Si vous utilisez des radars normaux non certifiés sans la fonction de Test:

La carte PLUS a la possibilité de fonctionner avec la fonction "TestRadar" désactivée pour être utilisée avec radars normaux; procédez comme suit:

Accédez au menu Paramètres de base et réglez sur "0" le paramètre 6 "TestRadar".

Connectez l'alimentation, sortie contact radar N.O., sortie contact photo N.C. selon les chapitres 2, 3 et 4.

IMPORTANT: Si vous n'utilisez pas les radars latéraux de sécurité laissez fermé, avec jumper le contact "Safety Radar" 28 et 29.

ATTENTION! En utilisant la carte électronique dans cette configuration ne respectez en aucun cas les réglementations en vigueur. Chaque responsabilité de cette opération sera entièrement à la charge de l'installateur final..

12**COMPTEUR DE CYCLES**

Vous pouvez voir le nombre de manoeuvres effectuées par la porte à tout moment à travers l'affichage.

- En appuyant sur le bouton UP apparaîtront les deux premiers chiffres (par exemple 03)
- En appuyant sur le bouton DOWN apparaîtront les deux deuxièmes chiffres (par exemple 10)
- Alignez les deux chiffres et multipliez-les X1000 (dans l'exemple 03 et 10 = 310 x 1000 = 310.000)

13**RÉTABLIR LES VALEURS PAR DÉFAUT**

Appuyez simultanément les boutons **UP**, **ENTER** et **DOWN** jusqu'à l'apparition de l'écriture **dF** (défaut).

14**MENU PARAMÈTRES DE BASE**

Pour entrer dans le menu PARAMÈTRES DE BASE, le mot de passe 3000 est requis.

NR	PARAMÈTRE	GAMME	DEF	DESCRIPTION	VALEUR INSÉRÉE
1	Poids porte*	1-5	2	1=100Kg - 2=120Kg - 3=140Kg 4=110Kg - 5=130Kg N° 1,2,3 sont pour 100 impulsions encodeur N° 4 et 5 sont pour 5 impulsions encodeur	
2	Temps de fermeture automatique	0-30 sec	2	Temps de fermeture automatique après un radar. Si 0 la porte ne referme pas automatiquement.	
3	Temps de fermeture automatique avec commande clé	0-30 sec	5	Temps de fermeture après une clé. Si 0 la porte ne referme pas..	
4	Temps de fermeture automatique après ouverture partielle	0-30 sec	2	Temps de fermeture après ouverture partielle. Si 0 la porte ne referme pas.	
5	Fonctionnement avec batterie	0-2	0	0 = Opérations normales 1 = Ouvre et reste ouvert 2 = Se ferme et reste fermé	
6	Photos Test Entrées 8-9	0-1	0	0 = Ph1-Ph2 Test désactivé 1 = Ph1-Ph2 Test activé	
7	Aux relay	0-1	0	0 = Aux Relay désactivé 1 = Aux Relay activé	
8	Espace ouverture partielle	5-90 %	50	Espace ouverture partielle calculé en pourcentage Sur l'ouverture totale de la porte	
9	Forçage manuel	0-10 cm	5	0 = réversible (facilement ouvrable) 1 = force en fermeture > 1 dépassé l'espace réglé la porte ouvre	
10	Réinitialisation compteur cycles	0-1	0	0 = Ne réinitialise pas le compteur 1 = réinitialise le compteur	
11	Alarme de maintenance	0-2	1	0 = Comptage de cycles inactif 1 = Buzzer actif après 300.000 manoeuvres 2 = Buzzer actif après 1.000.000 manoeuvres	
12	Arrêt en ouverture	0-9	0	0 = inactif 1 = reste ouvert avec buzzer après 1-9 x1000 manoeuvres	
13	Test**	0-1	0	0 = test inactif 1 = test actif	

* Ce paramètre modifie la vitesse de cycle et ralentissement et les rampes d'accélération/décélération.

** Pour commencer le test, vous devez engager un radar. La porte commence à exécuter en continu cycles d'ouverture et fermeture, pour revenir au fonctionnement normal, appuyez sur le bouton stop ou reset.

La colonne valeur insérée doit être rempli par l'installateur.

Pour entrer dans le menu paramètres avancés, le mot de passe 6000 est requis.

NR	PARAMÈTRES	GAMME	DEF	DESCRIPTION	VALEUR INSÉRÉE
1*	Force moteur en ouvre	2-18	6	Force moteur en ouvre	
2*	Force moteur en ferme	2-18	4	Force moteur en ferme	
3*	Vitesse en ouvre	5-75 %	71	Vitesse de la porte en ouverture	
4*	Vitesse en ferme	5-75 %	56	Vitesse de la porte en fermeture	
5	Vitesse ralentissement en ouvre	5-40 %	20	Vitesse de la porte pendant ralentissement ouvre	
6	Vitesse ralentissement en ferme	5-40 %	20	Vitesse de la porte pendant ralentissement en ferme	
7*	Espace ralentissement en ouvre	5-45 cm	20	Espace de ralentissement en ouverture	
8	Espace ralentissement en ferme	5-45 cm	25	Espace de ralentissement en ferme	
9*	Accélération en ouvre	1-25	20	Rampe d'accélération en ouvre (max 25)	
10*	Accélération en ferme	1-25	20	Rampe d'accélération en ferme (max 25)	
11*	Décélération en ouvre	1-35	20	Rampe de décélération en ouvre (max 35)	
12*	Décélération en ferme	1-35	20	Rampe de décélération en ouvre (max 35)	
13*	Intensité freinage	1-35	30	Décélération sur inversion	
14	Vitesse en apprentissage	10-40 %	25	Vitesse pendant auto-apprentissage	
15	Fonctionnement entrée radar latéral de sécurité	0-1	0	0 = ralentit la porte 1 = arrête la porte	
16	Fonctionnement électroblock	0-1	0	0 = alimenté en fonctionnement porte 1 = non alimenté en fonctionnement porte	
17	Délai libération électroblock	0.2-1 sec	0.5	Délai intervention électroblock	
18	Vitesses encodeur	1-99	85	<u>NE MODIFIEZ PAS CES PARAMÈTRES</u>	
19	Type de encodeur	0-1	0		
20	Zone d'exclusion détection obstacles en ouverture	1-99	99	Si la porte trouve un obstacle dans cet espace s'arrête. 99=2cm approx.	
21	Zone d'exclusion détection d'obstacles en fermeture	1-99	99	Si la puerta encuentra un obstáculo en este espacio se para 99 = 2 cm aprox.	
22	Désactiver mot de passe	0-1	0	0 = mot de passe activé 1 = mot de passe désactivé	
23	Mot de passe 1 **	0-9	6	1° chiffre menu paramètres avancés	
24	Mot de passe 2	0-9	0	2° chiffre menu paramètres avancés	
25	Mot de passe 3	0-9	0	3° chiffre menu paramètres avancés	
26	Mot de passe 4	0-9	0	4° chiffre menu paramètres avancés	

* Les valeurs par défaut varient en fonction de la valeur définie avec le paramètre 1 du menu paramètres de base.

** Le chiffre défini doit être différent de 3 (déjà utilisé comme mot de passe du menu paramètres de base).

La colonne valeur insérée doit être rempli par l'installateur.

16 LISTE DE DIAGNOSTIC AVEC NIVEAU DE PRIORITÉ DE LA CARTE ÉLECTRONIQUE

Le tableau indique l'état des entrées et les erreurs possibles avec priorité d'affichage de haut en bas. Par exemple l'erreur "EE" a la priorité d'affichage par rapport a toute autre erreur existant en même temps.

AFFICHAGE	TYPE ERREUR	CAUSE-EFFECT	SOLUTION
EE	Encodeur Erreur	Encodeur pas connecté ou endommagé. La porte ne bouge pas.	Vérifier connexion encodeur
Ft	Photo Test Erreur	Échec du test radar. La porte n'ouvre pas ou ne ferme plus.	Vérifier câblage de l'entrée test des radars, vérifiez fonctionnement radar.
Ed	Direction moteur	Échec du test des radars. La porte ouvre et ferme à basse vitesse.	Inverser les fils du moteur
EP	Erreur programmation	Lecture incorrecte de l'encodeur. La porte ne ralentit pas.	Appuyez sur le bouton reset pour réinitialiser l'étalonnage
oA	Obstacle en ouverture	Obstacle détecté pendant la phase d'ouverture. La porte s'arrête pendant l'ouverture.	Vérifier glissement des vantaux lors de l'ouverture, éventuellement augmenter le valeur du paramètre force ouverture.
oC	Obstacle en fermeture	Obstacle détecté pendant la phase de fermeture. La porte s'arrête pendant la fermeture.	Vérifier glissement des vantaux lors de la fermeture, éventuellement augmenter le valeur du paramètre force fermeture.
St	Entrée Stop	Entrée stop ouverte ou déconnectée. La porte ne bouge pas.	Vérifier câblage sur entrée stop, contact NC.
F2	Entrée radar de sécurité latérale	Entrée radar de sécurité ouverte ou non connectée. La porte ouvre toujours lentement.	Vérifier le câblage sur entrée radar latéral de sécurité, contact NC.
F1	Entrée photocellule	Entrée photocellule ouverte ou non connecté. La porte ouvre et reste ouverte.	Vérifier câblage sur entrée photocellule, contact NC.
nL	Manque de tension du réseau	Manque l'alimentation 230Vac. La porte fonctionne selon la valeur définie dans le paramètre 5 du menu paramètres de base.	Vérifier fusible F1
PA	Sélecteur sur partiel	Sélecteur fonction réglé sur ouverture partielle	Vérifier câblage sélecteur fonction
En	Sélecteur sur entrée	Sélecteur fonction réglé sur entrée (est activé seulement le radar externe)	Vérifiez câblage sélecteur fonction
oC	Selector sur sortie	Sélecteur fonction réglé sur sortie (est activé seulement le radar interne)	Vérifiez câblage sélecteur fonction
CL	Sélecteur sur fermé	Sélecteur fonction réglé sur porte fermée. La porte peut être contrôlée uniquement par entrée clé (n°32).	Vérifiez câblage sélecteur fonction.
oP	Sélecteur sur ouvert	Sélecteur fonction réglé sur porte ouverte	Vérifiez câblage sélecteur fonction
IP	Entrée clé	Entrée clé active (n°32)	Vérifiez câblage sélecteur fonction
AP	Apprentissage	La porte apprend la course	Vérifier câblage entrée réinitialisation
-	Pas d'erreur	Stand by	

17**BLOC DE LA PORTE**

Lorsque l'entrée CLOSE est active, la porte est bloquée.
La seule façon d'ouvrir la porte est d'utiliser l'entrée KEY.

18**SÉLECTEUR NUMÉRIQUE G9 @ ; H**

Pour utiliser le sélecteur numérique U0S0V, connectez-le comme indiqué dans le chapitre 1.
Les instructions pour utiliser le sélecteur numérique U0S0V sont sur son manuel.

19**MAINTENANCE ORDINAIRE**

- 300 000 ouvertures ou 1 an à partir de la date d'installation: nettoyez le rail coulissant - vérifiez l'usure des roues inférieures et supérieures - vérifiez fonctionnement avec batterie - vérifiez usure patins au sol et vérifiez la tension de la courroie (voir la section étalonnage de la porte).
- 1 000 000 ouvertures: il est recommandé de remplacer les roues coulissantes - vérifier la fixation des vis du chariot - nettoyer le binaire de coulissement - vérifier le fonctionnement des organes de sécurité (photocellule et radar) - contrôler les bouchons en caoutchouc des butées mécaniques.

Il est conseillé d'activer l'alarme de maintenance, avec le paramètre 11 du menu paramètres de base, en entrant 1 ou 2, selon l'utilisation de la porte.

20**NOTES D'ENTRETIEN**

Le mainteneur ou l'installateur est tenu à remplir le registre de les maintenances ordinaires et extraordinaires, en remplissant dans chaque partie de cette table.

DATE	PROBLÈME	TYPE DE MAINTENANCE	NUMÉRO MANOEUVRES	NOM MAINTENEUR	SIGNATURE

CONSIGNES DE SECURITE

Les présentes consignes font partie intégrante du produit et doivent être remises à l'utilisateur. Les lire attentivement car elles fournissent des indications importantes concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien. Conserver le présent document et le remettre aux propriétaires suivants de l'installation. La mauvaise installation ou l'utilisation non appropriée du produit peut être à l'origine de graves dangers.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

- L'installation doit être effectuée par du personnel professionnellement compétent et dans le respect de la réglementation locale, nationale et européenne en vigueur.
- Avant de commencer l'installation, contrôler l'intégrité du produit.
- La pose, les branchements électriques et les réglages doivent être effectués selon les règles.
- Les matériaux d'emballage (carton, plastique, polystyrène etc.) ne doivent pas être jetés dans la nature et ne doivent pas être laissés à la portée des enfants en tant que sources potentielles de danger.
- Ne pas installer le produit dans des locaux présentant un danger d'explosion ou perturbés par des champs électromagnétiques. La présence de gaz ou de fumées inflammables constitue un grave danger pour la sécurité.
- Prévoir sur le réseau d'alimentation une protection contre les surtensions, un interrupteur/sectionneur et/ou différentiel appropriés au produit et conforme aux normes en vigueur.
- Le fabricant décline toute responsabilité dans le cas d'installation de dispositifs et/ou composants incompatibles en ce qui concerne l'intégrité du produit, la sécurité et le fonctionnement.
- Pour la réparation ou le remplacement des pièces, utiliser exclusivement des pièces détachées originales.
- L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement, à l'entretien et à l'utilisation des différents composants et du système dans sa globalité.

AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATEUR

- Lire attentivement les instructions et la documentation jointe en annexe.
- Le produit devra être destiné à l'utilisation pour laquelle il a été expressément conçu. Toute autre utilisation doit être considérée comme impropre et donc dangereuse. En outre, les informations figurant dans le présent document et dans la documentation jointe pourront faire l'objet de modifications sans aucun préavis.
En effet, elles sont fournies à titre indicatif pour l'application du produit. Le fabricant décline toute responsabilité.
- Garder les produits, les dispositifs, la documentation et autres hors de portée des enfants.
- En cas d'entretien, de nettoyage, de panne ou de mauvais fonctionnement du produit, couper l'alimentation et ne surtout pas intervenir sur l'appareil. S'adresser uniquement à du personnel professionnellement compétent et préposé à cet effet. Le non respect de ces dispositions peut



Nos produits si installés par personnel qualifié capable d'évaluer les risques,
sont conformer à la norme UNI EN 12453, EN 12445



ATTENTION!il vous plaît,attentivement ce manuell'installation. QUIKO décline toute
responsabilitécas de non-conformité à cesèglements.



Le marque CE est conforme avec la CEE directiva européenne 89/336 + 93/68
D.L.04/12/1992 n.476

Les données et les images sont à titre indicatif seulement
QUIKO réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques des produits décrits
à sa seule discrétion, sans préavis

EU Declaration of Conformity

and Declaration of Incorporation of "quasi-machines" (pursuant to the Machinery Directive 2006/42/CE, Att.II, B)



Company name:	QUIKO ITALY SRL
Postal address:	Via Seccalegno, 19
Postcode and City:	36040, Sossano (VI) - Italy
Telephone number:	+39 0444 785513
E-Mail address:	info@quikoitaly.com

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product:	WINNY AUTOMATIC SLIDING DOORS
Type:	AUTOMATIONS FOR AUTOMATIC DOORS (230V)
Batch:	See the label on the automation

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2006/42/CE (MD Directive)**

- It is declared that the relevant technical documentation has been drawn-up in compliance with attachment VII B.
- It is also declared that the following essential health and safety requirements have been respected: 1.1.1 - 1.1.2 - 1.1.3 - 1.1.5 - 1.2.1 - 1.2.6 - 1.3.1 - 1.3.2 - 1.3.3 - 1.3.4 - 1.3.7 - 1.3.9 - 1.5.1 - 1.5.2 - 1.5.4 - 1.5.5 - 1.5.6 - 1.5.7 - 1.5.8 - 1.5.10 - 1.5.11 - 1.5.13 - 1.6.1 - 1.6.2 - 1.6.4 - 1.7.2 - 1.7.3 - 1.7.4 - 1.7.4.1 - 1.7.4.2 - 1.7.4.3.
- The undersigned declares that the afore-mentioned "partly-completed machinery" cannot be commissioned until the final machine, into which it has been incorporated, has been declared compliant with the Machinery Directive 2006/42/CE.
- On duly justified request, the manufacturer commits to transmitting the information regarding the "partly-completed machinery" to the national authorities without prejudice to their intellectual property rights.

- **Directive 2014/30/EU (EMC Directive)**

- **Directive 2011/65/EU (RoHS)**

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

Title:	Date of standard/specification
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011+AC:2012,
EN 60335-2-103	2015
EN 16005	2012
EN IEC 63000	2018

Additional information

Signed for and on behalf of:		
Revision:	Place and date of issue:	Name, function, signature
01.00	Sossano, 28/09/2021	(Borinato Luca, Legal Officer)
		

EU Declaration of Conformity for the installer

Company name:

Postal address:

Postcode and City:

Telephone number:

E-Mail address:

declare that the DoC is issued under our sole responsibility and belongs to the following product:

Apparatus model/Product:

Type:

Installation location

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

- Directive 2006/42/CE (MD Directive)
- Directive 2014/30/EU (EMC Directive)
- Directive 2011/65/EU (RoHS)

The following harmonised standards and technical specifications have been applied:

Title:	Date of standard/specification
EN 61000-6-2	2005 + AC:2005
EN 61000-6-3	2007 + A1:2011+AC:2012,
EN 16005	2012
EN IEC 63000	2018

Additional information

Signed for and on behalf of:

Revision:

01.00

Place and date of issue:

GG/MM/AAAA

Name, function, signature

(Administrator)



QUIKO ITALY

Via Seccalegno, 19
36040 Sossano (VI) - Italy
Tel. +39 0444 785513
Fax +39 0444 782371
info@quikoitaly.com
www.quikoitaly.com

CE